



BECAN Project WP4

RS

Studija praćenja slučajeva

**Radni materijal
za istraživače**

**&
Obrasci za izdvajanje**

septembar 2010

Radni materijal razvijen u okviru
Radnog paketa 4 „**Studija praćenja slučajeva**” (SPS)
Projekta **BECAN**
(Ugovor br. FP7-HEALTH-F2-2009-223478)
Uz pomoć DG-RESEARCH

Priprema: BECAN WP4 tim Grčke

i saradnici:

Enila Cenko, Albanija
Marina Ajduković, Jelena Ogresta, Miroslav Rajter, Nika Sušac, Lea Zorec, Hrvatska
Emir Vajzović, Jelena Brkić Šmigoc, Bosna i Hercegovina
Vaska Stancheva-Popkostadinova, Bugarska
Marija Raleva, BJR Makedonija
Julia Szigeti, Rumunija
Veronika Išpanović Radojković, Srbija
Zeynep Olmezogly, Turska

Institut za zaštitu zdravlja dece
Odsek za mentalno zdravlje i socijalno staranje
Centar za proučavanje i sprečavanje zlostavljanja i zanemarivanja dece
GRČKA

SADRŽAJ

Uvodna napomena	1
Definisanje „slučaja” – definicije pojmova i radne definicije	1
Istraživački instrumenti	3
<i>Struktura</i>	3
<i>Pregled varijabli koje treba ispitati</i>	10
<i>Format Obrazaca za izdvajanje</i>	13
Detaljan prikaz varijabli	16
I DEO: Varijable u vezi s organizacijom i arhivom/bazom podataka	16
<i>Podaci o organizaciji</i>	16
<i>Podaci o arhivi/bazi podataka</i>	24
II DEO: Varijable u vezi sa slučajevima ZZD	28
<i>Identitet slučaja</i>	28
<i>Podaci o detetu</i>	30
<i>Podaci o događaju</i>	35
<i>Podaci o počiniocu/počiniocima</i>	50
<i>Podaci o negovatelju/negovateljima</i>	57
<i>Podaci o porodici</i>	64
<i>Podaci o domaćinstvu</i>	68
<i>Podaci o ranijem zlostavljanju</i>	70
<i>Podaci o praćenju</i>	72
Kodiranje podataka	72
DODATAK	73
I DEO: Obrazac za organizacije/arhive	
II DEO: Obrazac za slučajeve	

Uvodna napomena

Ovaj radni materijal, napravljen za BECAN Radni paket 4, namenjen je istraživačima koji će raditi u Studiji praćenja slučajeva, kao uputstvo za korišćenje obrazaca za izdvajanje podataka u vezi sa ZZD iz postojećih registara identifikovanih u službama socijalne i zdravstvene zaštite, pravosudnih i policijskih organa.

Prvo, date su definicije pojmova, ali i radne definicije ključnih termina – zlostavljanja i zanemarivanja dece i njihovih različitih oblika. Očekuje se da će se dostupni podaci razlikovati, u zavisnosti od sektora iz kojih potiču. Definicije pojmova i radne definicije treba da pomognu istraživačima u lociranju slučajeva ZZD u postojećim bazama podataka i/ili arhivama. Potom će biti predstavljena struktura istraživačkog instrumenta, kao i pregled varijabli obuhvaćenih Protokolom istraživanja, i odlike Obrasca za organizacije i Obrasca za slučajeve. Konačno, obezbeđen je i detaljan prikaz karakteristika svake pojedine varijable.

Ovaj Radni materijal koristiće se kako tokom Radionice za obuku trenera, tako i na Seminarima za obuku istraživača, kako je opisano u „Prtotokolu za izdvajanje podataka o ZZD iz arhiva/baza podataka”. Uz ovaj Radni materijal svaka nacionalna istraživačka grupa dobiće i spisak organizacija koje učestvuju u istraživanju, i druge detalje za kontakt, uključujući imena osobâ za kontakt i vremenski raspored za rad svake grupe istraživača u prostorijama svake organizacije.

Treba napomenuti da će *svi* identifikovani slučajevi ZZD (fizičko, seksualno i psihološko zlostavljanje i zanemarivanje) biti prihvatljivi za izdvajanje podataka, u skladu s definicijama pojmova i/ili radnim definicijama koje slede, bez obzira na to da li su *potkrepljeni* ili ne.

Definisanje „slučaja” – Radne definicije

Većina dostupnih arhiva/baza podataka koje će se koristiti kao „izvori podataka” za BECAN SPS nisu posvećene isključivo ZZD. Zbog toga istraživači u svim zemljama treba da identifikuju slučajeve ZZD i, shodno tome, odluče kako će se slučaj registrovati, prema potrebama studije. Međutim, definicije pojmova ne obezbeđuju nužno dovoljno detalja koji bi istraživačima omogućili da odluče da li se postojeći izveštaj u bazi podataka/arhivi tiče ZZD ili ne. Kako bi se ovaj zadatak obavio, osmišljen je skup radnih definicija, kao pomoć istraživačima u određivanju za čim treba da tragaju kad ispituju bazu podataka ili arhivu. Međutim, to ne znači da su ove radne definicije potpuno iscrpne; one su pre svega sredstvo da se za prikupljanje podataka koristi isti metod.

U sledećoj tabeli, uz *definicije pojmova* koje su dali SZO i ISPCAN (2006), predstavljene su i radne definicije koje će se koristiti u BECAN SPS; učinjen je napor da ove definicije budu osetljive (tj. da omoguće istraživačima da identifikuju visok postotak slučajeva s određenim stanjem), specifične (kako bi istraživači izbegli uključivanje lažno pozitivnih slučajeva) jednostavne, razumljive i nedvosmislene u primeni.

<p style="text-align: center;">Definicije pojmova (SZO i ISPCAN, 2006)</p>	<p style="text-align: center;">Radne definicije za BECAN SPS</p>
<p><i>Fizičko zlostavljanje: Fizičko zlostavljanje deteta definiše se kao namerna upotreba fizičke sile protiv deteta koja ima za rezultat – ili će vrlo verovatno imati kao rezultat – štetu po zdravlje deteta, njegov opstanak, razvoj ili dostojanstvo. Ono obuhvata: udaranje, prebijanje, šutiranje, drmsanje, grizenje, gušenje, šurenje, opekotine, trovanje i davljenje. Veliki deo fizičkog nasilja prema deci u kući vrši se uz pomoć nekog predmeta kažnjavanja.</i></p>	<p>Fizičko zlostavljanje: Slučajem „fizičkog zlostavljanja” treba smatrati svaki dosije koji opisuje događaj koji ima bar dva elementa: delovanje i posledicu: delovanje osobe [(navodnog) počinioca] koje ima posledice na dete. Akti fizičkog zlostavljanja (udaranje, prebijanje itd., vidi i varijablu C7), bez obzira na nameru, za rezultat imaju namernu telesnu povredu deteta-žrtve, obuhvataju i događaje bezrazložno oštrog telesnog kažnjavanja. Posledica može da bude telesna povreda, tj. bilo koji izveštaj o namernom i nameravanom napadu, poput modrica na licu, leđima, o opekotinama, prelomima, posekotinama i oderotinama (vidi i varijablu C9).</p> <p>U nekim slučajevima, nezavisno od vidljive telesne ozlede, ili čak i bez nje, posledica fizičkog zlostavljanja može da bude usvajanje određene vrste ponašanja kod deteta-žrtve. Ponašanja koja treba ispitati kao posledice fizičkog zlostavljanja mogu da obuhvataju opaske koje upućuju na to da je detetu telesni kontakt neugodan, izražena je agresivnost ili povučenost, strah od roditelja/odraslih koji brinu o detetu, ili strah od povratka kući.</p>
<p><i>Seksualno zlostavljanje: Uključivanje deteta u seksualnu radnju koju ono ne razume u potpunosti, nije u stanju da na nju pristane, ili za koju nije razvojno spremno, ili u neku drugu radnju kojom se krše zakoni ili društveni tabui zajednice. Decu mogu seksualno da zloupotrebe i odrasli i druga deca – prema svom uzrastu ili stadijumu razvoja – koja su odgovorna za ovo dete-žrtvu, ili im ono veruje, ili imaju moć nad njim.</i></p>	<p>Seksualno zlostavljanje: Slučajem „seksualnog zlostavljanja” treba smatrati svaki dosije koji opisuje događaj sa bar jednim podatkom koji je u vezi sa seksualnim radnjama. Uočeno je da dosijeji koji opisuju slučajeve seksualnog zlostavljanja mogu da sadrže opise događaja u kojima nema dodirivanja (npr. neprikladno pokazivanje i izlaganje dece pornografiji), ali i događaja sa dodirivanjem (npr. maženje) i seksualno iskorišćavanje (npr. prostituisanje deteta ili korišćenje deteta u svrhe porografije; vidi i varijablu C11).</p> <p>Osim toga, svaki postojeći dosije s pratećom dokumentacijom poput fizičkih pregleda i/ili crteža tela koje pravio lekar, a ukazuju na seksualno zlostavljanje, treba smatrati slučajem „seksualnog zlostavljanja”. Dosijeji koji sadrže opise specifičnih ponašanja deteta, poput za uzrast neprikladne upućenosti u seks, i neobjašnjivog straha od neke osobe ili mesta, treba da budu pažljivo ispitani, kako bi se proverilo da li su slučajevi seksualnog zlostavljanja.</p>
<p><i>Psihološko zlostavljanje: Emocionalno i psihološko zlostavljanje obuhvataju i izolovane događaje i obrazac u kome roditelj ili druga odrasla osoba ponavljano propuštaju da obezbede detetu razvojno prikladnu i podržavajuću sredinu. Ova vrsta zlostavljanja obuhvata: ograničenje pokreta; omalovažavanje, okrivljavanje, pretnje, zastrašivanje,</i></p>	<p>Psihološko zlostavljanje: Slučajem „psihološkog zlostavljanja” treba smatrati svaki dosije koji opisuje događaj s podatkom o specifičnim obrascima, kao što su omalovažavanje deteta, ismevanje, zastrašivanje, ignorisanje ili odbacivanje, ravnodušnost prema problemima deteta i neobični načini kažnjavanja odraslog koji se brine o detetu (roditelji/očuh, maćeha). Pošto ova vrsta zloupotrebe može da bude i rezultat druga dva oblika zlostavljanja i zanemarivanja, istraživači treba pažljivo da ispituju dosije u kojima se pominje sledeće: dete ima govorni poremećaj, usporen razvoj, navike poput sisanja palca, grizenja, ljuljanja, nedruštveno i destruktivno ponašanje, poremećaj spavanja, poslušnost, pasivnost; agresija, samodestruktivno ponašanje i pokušaji samoubistva, izjave deteta da uživa u</p>

<p><i>diskriminaciju ili ismevanje; i druge, netelesne oblike odbacujućeg ili neprijateljskog ponašanja.</i></p>	<p>nanošenju bola drugim ljudima ili životinjama, i delinkventno ponašanje (vidi i varijablu C13).</p>
<p>Zanemarivanje: <i>Zanemarivanje obuhvata kako izolovane događaje tako i obrazac u kome roditelj ili drugi član porodice ponavljano propuštaju da obezbede detetu razvoj i blagostanje – kada je roditelj u mogućnosti da tako čini – u jednoj ili više oblasti: zdravlje, obrazovanje, emocionalni razvoj, ishrana, bezbedni uslovi stanovanja. Roditelji zanemarene dece nisu nužno siromašni. Oni mogu da budu i dobrog imovinskog stanja.</i></p>	<p>Zanemarivanje: Slučajem „zanemarivanja” treba smatrati svaki dosije koji opisuje događaj s podatkom o propustu odraslog da zadovolji osnovne potrebe deteta (hrana, odeća, krov nad glavom), da pruži odgovarajući nadzor i/ili zdravstvenu negu koja je detetu neophodna. U svakom slučaju zanemarivanja očekuje se postojanje dva elementa: propust roditelja koji ima posledicu (telesnu, emocionalnu, u ponašanju) na dete (vidi i C15). Takođe treba ispitati svaki dosije u kome postoji podatak o haotičnom domaćinstvu, bez strukture i rasporeda (kao što su redovno vreme za obroke, spavanje, domaće zadatke, nepostojanje posebnog prostora za dete) i o postojanju kriza (gubitak posla, teško oboljenje ili razvod). Osim toga, istraživač treba da ispita dosijea u kojima se pominje da dete izgleda pothranjeno, gladno, bezvoljno, ima nelečene povrede, lošu higijenu, odeću neodgovarajuću za godišnje doba, ili da ono samo izjavljuje da ima mnoštvo nezgoda, povreda i rizično ponašanje, zloupotrebu supstanci (alkohol ili droge) i probleme s učenjem.</p>

Istraživački instrumenti

Struktura

Instrument se sastoji iz dva dela: prvi deo bavi se pitanjima u vezi sa *organizacijama* koje učestvuju u istraživanju i njihovim registrima ZZD. Drugi deo bavi se *slučajevima* ZZD. U svakom delu nalazi se izvestan broj varijabli koje treba meriti, kategorizovanih pod opštije naslove.

I DEO

Da bi se znalo iz kojih izvora su podaci sakupljeni, ovaj deo Obrasca izdvajanja sadrži podatke koji se tiču službe/organizacije koja daje podatke.

Ovaj deo obuhvata dve opšte kategorije, povezane s identitetom organizacije i njenom arhivom.

Prvi deo Obrasca popunjava se samo jednom za svaku organizaciju koja će obezbediti uvid u svoju bazu/arhivu, bez obzira na broj slučajeva koji će se konačno identifikovati i izdvojiti. Za registrovanje svih podataka potrebnih o identitetu organizacije koja pruža podatke korišćiće se skup od 13 varijabli, a drugi skup od 7 varijabli korišćiće se za čuvanje podatka o arhivi/bazi organizacije. U Tabeli 14 prikazan je pregled varijabli u odgovarajućim Obrascima:

II DEO

Ovaj deo obuhvata deset opštih kategorija u vezi sa identitetom slučaja, deteta, događaja, počinioca, odraslih koji se brinu o detetu (ukoliko to nisu počinioci), porodice, domaćinstva, istorije ranijeg lošeg postupanja, koje su službe kontaktirane i koje usluge pružene, kao posledica događaja (ako je bilo takvih usluga).

Drugi deo Obrasca za izdvajanje popunjavaće se onoliko puta koliko koliko se slučajeva ZZD identifikuje u arhivi/bazi podataka za prethodno definisani period vremena, tj. po jedan obrazac za svaki pojedini slučaj. U Tabeli 15. dat je pregled varijabli svrstanih u deset pomenutih kategorija.

Tabela 14: Prikaz 21 varijable o identitetu organizacije i karakteristikama arhive/baze podataka

Oznaka	Kategorija	Varijabla	Opis
a1	Organizacija	Identifikacioni kod	Jedinstvena identifikaciona oznaka dodeljena svakoj organizaciji koja učestvuje u studiji
a2	Organizacija	Pravni status	Kakav je pravni status organizacije
a3	Organizacija	Status	Da li organizacija radi nezavisno, na nacionalnom ili lokalnom nivou
a4	Organizacija	Sektor	Kom sektoru pripada organizacija
a5	Organizacija	Misija	Koja je misija organizacije
a6	Organizacija	Zaposleni	Broj zaposlenih
a7	Organizacija	Osooblje koje radi sa ZZD	Broj zaposlenih koji u organizaciji rade isključivo na slučajevima ZZD
a8	Organizacija	Broj evidentiranih slučajeva ZZD	Prosečan broj evidentiranih slučajeva mesečno
a9	Organizacija	Područje	Područje na kome organizacija pruža socijalne usluge deci
a10	Organizacija	Izvori podataka	Koji su izvori podataka organizacije
a11	Organizacija	Skrining	Da li se u organizaciji primenjuje redovan skrining na ZZD
a12	Organizacija	Obuka o pitanjima ZZD	Postojanje specijalizovane obuke za ZZD
a13	Organizacija	Obučeno osoblje	Broj zaposlenih koji su uobučeni za rad sa slučajevima ZZD
a14	Organizacija	Statistika	Dostupnost statističkih podataka o ZZD
b1	Arhiva	Pokriven period vremena	Koji period vremena pokriva arhiva/baza podataka organizacije
b2	Arhiva	Vrsta zapisa	Kakav je format arhive/baze podataka
b3	Arhiva	Postojanje obrasca	Da li u organizaciji postoji specifičan „Obrazac za evidentiranje ZZD” i da li se koristi
b4	Arhiva	Sadržaj arhive/baze podataka	Koje vrste slučajeva obuhvata arhiva/baza podataka organizacije
b5	Arhiva	Osooblje koje registruje slučajeve	Kakva je stručnost osoba koje registruju slučajeve ZZD
b6	Arhiva	Dostupna dokumentacija	Da li postoji dostupna dokumentacija koja prati izveštaje (medicinski dokumenti, itd.)
b7	Arhiva	Tekstualni opis	Da li je dostupan tekstualni opis slučaja zlostavljanja

Tabela 15: Prikaz 82 varijable koje se tiču deset opštih kategorija podataka koje treba registrovati u svakom identifikovanom slučaju

Oznaka	Kategorija	Varijabela	Opis
A1	Slučaj	Identifikacioni kod	Jedinstvena identifikaciona oznaka dodeljena slučaju
A2	Slučaj	Identifikacioni kod deteta	Jedinstvena identifikaciona oznaka dodeljena detetu
A3	Slučaj	Datum prijave	Datum kada je dete uspostavilo kontakt s organizacijom i slučaj zlostavljanja evidentiran
A4	Slučaj	Datum	Datum kada je istraživač uneo slučaj u BECAN obrazac
B1	Dete	Uzrast	Uzrast deteta na dan izveštaja, u godinama
B2	Dete	Pol	Pol deteta
B3	Dete	Nacionalnost	Nacionalnost i pripadnost deteta određenoj etničkoj grupi (ako je primenjivo)
B4	Dete	Obrazovni nivo	Obrazovni nivo deteta
B5	Dete	Radni status	Radni status deteta
B6	Dete	Problemi sa školom	Izveštaj o problemima deteta u vezi sa obrazovanjem i školskim okruženjem
B7	Dete	Problemi ponašanja	Izveštaj o problemima deteta u ponašanju
B8	Dete	Problemi sa zloupotrebom supstanci	Izveštaj da je dete imalo problem sa zloupotrebom supstanci
B9	Dete	Dijagnostikovane teškoće	Dijagnoza telesnih, mentalnih ili razvojnih teškoća deteta
B10	Dete	Broj telefona	Dostupnost deteta – telefonski broj
B11	Dete	Adresa	Dostupnost deteta – adresa
C1	Događaj	Datum	Datum kada se događaj odigrao
C2	Događaj	Trajanje zlostavljanja	Pojашnjenje da li je to bio jedan događaj ili se ponavljao, i trajanje
C3	Događaj	Izvor prijave	Ko je izvestio o ovom događaju
C4	Događaj	Mesto događaja	Mesto na kome se odigrao događaj (jedan ili više; npr. zanemarivanje, seksualno zlostavljanje)
C5	Događaj	Oblik nasilja	Oblik zlostavljanja
C6	Događaj	Status fizičkog zlostavljanja	Rezultati istrage o zlostavljanju u vezi sa izveštajem o fizičkom zlostavljanju
C7	Događaj	Oblici fizičkog zlostavljanja	Specifikacija oblika prijavljenog fizičkog zlostavljanja
C8	Događaj	Povrede zbog fizičkog zlostavljanja	Postojanje i procena stepena telesne povrede kao posledice fizičkog zlostavljanja

C9	Događaj	Priroda fizičke povrede/a	Priroda pretrpljenih povreda
C10	Događaj	Status seksualnog zlostavljanja	Rezultati istrage o zlostavljanju u vezi sa prijavom seksualnog zlostavljanja
C11	Događaj	Oblici seksualnog zlostavljanja	Specifikacija oblika prijavljenog seksualnog zlostavljanja
C12	Događaj	Status psihološkog zlostavljanja	Rezultati istrage o zlostavljanju u vezi sa prijavom psihološkog/ emocionalnog zlostavljanja
C13	Događaj	Oblici psihološkog zlostavljanja	Specifikacija oblika prijavljenog psihološkog/ emocionalnog zlostavljanja
C14	Događaj	Status zanemarivanja	Rezultati istrage o zlostavljanju u vezi sa prijavom zanemarivanja
C15	Događaj	Oblici zanemarivanja	Specifikacija oblika prijavljenog zanemarivanja
C16	Događaj	Procena navoda	Procena navoda zasnovana na podacima/dokazima iz jednog ili više izvora
C17	Događaj	Potvrda nasilja	Evidentirana potvrda da se nasilja dogodilo
C18	Događaj	Preduzete zakonske radnje	Zakonske radnje preduzete posle evidentiranja ZZD
C19	Događaj	Plan za dete	Plan za dete
C20	Događaj	Smeštaj deteta van porodice	Razmatranje da se dete izmesti iz porodice
D1	Počinitelj/počinioci*	Broj	Koliko je bilo počinitelja
D2	Počinitelj	Počinitelj/navodni počinitelj	Odluka o počiniocu posle ispitivanja
D3	Počinitelj	Pol	Pol počinioca
D4	Počinitelj	Starost	Starost počinioca na dan izveštaja, u godinama
D5	Počinitelj	Nacionalnost	Nacionalnost i pripadnost počinioca specifičnoj etničkoj grupi
D6	Počinitelj	Obrazovni nivo	Obrazovni nivo počinioca
D7	Počinitelj	Radni status	Radni status
D8	Počinitelj	Bračno stanje	Bračno stanje počinioca
D9	Počinitelj	Odnos sa detetom	Odnos počinioca i deteta-žrtve
D10	Počinitelj	Istorija zloupotrebe supstanci	Prijavljeni problemi počinioca sa zloupotrebom supstanci
D11	Počinitelj	Fizičke/mentalne teškoće	Dijagnostikovane fizičke ili mentalne teškoće počinioca
D12	Počinitelj	Istorija viktimizacije/zlostavljanja	Izveštaj o viktimizaciji počinioca tokom detinjstva ili u odrasлом dobu

* U kategoriji **Počinitelj/počinioci**, samo u prvom pominjanju navedena je i jednina i množina. U daljem tekstu, radi jednostavnosti i uštede prostora biće naveden samo **Počinitelj**, s tim da treba imati na umu da ih je uvek moglo biti i više.

D13	Počinitelj	Ranije prijave za slične postupke	Ranije prijave za slične prestupe počinioca
D14	Počinitelj	Telefonski broj	Dostupnost počinioca – telefonski broj
D15	Počinitelj	Adresa	Dostupnost počinioca – poštanska adresa
E1	Negovatelj/i*	Negovatelj i počinitelj	Da li su negovatelj i počinitelj/navodni počinitelj dve različite osobe
E2	Negovatelj	Broj negovatelja	Koliko se negovatelja brine o detetu
E3	Negovatelj	Odnos sa detetom	Odnos negovatelja sa detetom-žrtvom
E4	Negovatelj	Vrsta staranja	Vrsta staranja o detetu
E5	Negovatelj	Pol	Pol negovatelja
E6	Negovatelj	Starost	Starost negovatelja u vreme izveštaja, u godinama
E7	Negovatelj	Nacionalnost	Nacionalnost i pripadnost negovatelja specifičnoj etničkoj grupi
E8	Negovatelj	Obrazovni nivo	Obrazovni nivo negovatelja
E9	Negovatelj	Radni status	Radni status negovatelja
E10	Negovatelj	Bračno stanje	Bračno stanje negovatelja
E11	Negovatelj	Istorija zloupotrebe supstanci	Istorija zloupotrebe supstanci negovatelja
E12	Negovatelj	Fizičke/mentalne teškoće	Dijagnostikovane fizičke ili mentalne teškoće negovatelja
E13	Negovatelj	Istorija viktimizacije/zlostavljanja	Da li postoji znanje ili sumnja da je negovatelj imao/la istoriju zlostavljanja
E14	Negovatelj	Ranije optužbe	Ranije optužbe da je negovatelj činio slične radnje
E15	Negovatelj	Telefonski broj	Dostupnost negovatelja – telefonski broj
E16	Negovatelj	Adresa	Dostupnost negovatelja – poštanska adresa
F1	Porodica	Porodični status	Bračno stanje odraslih s kojima dete trenutno živi
F2	Porodica	Broj ukućana	Broj ljudi koji žive u domaćinstvu, osim deteta-žrtve (uključujući majku/oca/negovatelja/e)
F3	Porodica	Identitet ukućana	Identitet ukućana koji nisu dete-žrtva
F4	Porodica	Druge žrtve ZZD	Slučajevi ZZD u vezi s drugim detetom u porodici
F5	Porodica	Druge vrste zlostavljanja	Nasilno ponašanje odraslih u porodici
F6	Porodica	Obraćanje službama	Obraćanje službama za zaštitu dece/porodice

* Engleska reč **Caregiver** prevedena je kao **Negovatelj**, jer najbolje obuhvata sve osobe na koje se u tekstu misli, iako u našem jeziku ima nešto drugačije značenje.

F7	Porodica	Dobijene usluge	Dobijene usluge za dete ili porodicu (aktuelne ili ranije)
G1	Domaćinstvo	Neadekvatni uslovi stanovanja	Izveštaj o neodgovarajućim uslovima stanovanja porodice
G2	Domaćinstvo	Prihodi domaćinstva	Prijavljen prihod domaćinstva
G3	Domaćinstvo	Izvor prihoda	Primarni izvor prihoda domaćinstva
G4	Domaćinstvo	Finansijski problemi	Novčane prilike porodice ne zadovoljavaju minimalne potrebe
H1	Ranije zlostavljanje	Raniji zlostavljanje	Prijava ranijih slučajeva zlostavljanja
H2	Ranije zlostavljanje	Oblici	Prijava najtežeg prethodnog slučaja zlostavljanja, potvrđenog ili nepotvrđenog
H3	Ranije zlostavljanje	Počinitelac/počinioci	Počinitelac najtežeg postupka
H4	Ranije zlostavljanje	Angažovane službe	Službe koje su pružale usluge tokom istrage najtežeg slučaja zlostavljanja
I1	Praćenje	Praćenje	Da li je podatak o praćenju slučaja dostupan u Organizaciji

Pregled varijabli koje treba ispitati

U skladu s objašnjenjem u *Smernicama za praćenje povreda SZO*,¹ varijable navedene u istraživačkom instrumentu pod opštim kategorijama biće predstavljene na strukturisani način.

Sledeća tabela predstavlja način na koji se definiše svaki deo podatka i način na koji ga treba kodirati. Za prikaz svake pojedine varijable u prvoj koloni je prikazan podatak; u drugoj koloni je opis podatka.

Tabela 16: Karakteristike za svaku varijablu

Podatak	Opis
Oznaka	Skraćenica varijable zasnovana na kategoriji kojoj pripada i jedinstvenom identifikacionom broju
Varijabla	Naziv varijable U protokolu će biti ukupno 102 varijable (20 u Obrascu za organizacije i arhive i 82 u Obrascu slučaja)
Definicija	Dat je kratak opis onoga što svaka varijabla treba da meri
Kategorija	Ukazuje na opštu kategoriju ZZD koju treba ispitati, tj. u koju od 12 kategorija spada varijabla. Ciljane kategorije su:

Obrazac za organizaciju/arhivu (I deo): treba popuniti za izvor podataka organizacije (bez obzira na broj izdvojenih slučajeva)

Kategorije	Varijable
a. Organizacija	a.1 – a.15
b. Arhiva	b.1 – b.7

Obrazac za slučajeve (II deo): treba poopuniti za svaki pojedini slučaj

Kategorije	Varijable
A. Identitet slučaja	A1 – A4
B. Podaci o detetu	B1 – B11
C. Podaci o događaju	C1 – C20
D. Podaci o počiniocu	D1 – D15
E. Podaci o negovatelju	E1 – E16
F. Podaci o porodici	F1 – F7
G. Podaci o domaćinstvu	G1 – G4
H. Ranije zlostavljanje	H1 – H4
I. Praćenje	I1

Popunjavanje Ovo polje ukazuje na to da li se popunjavanje za varijablu smatra obaveznim ili ne, tj. da li se ta varijabla smatra suštinskom za ispitivanje kategorije (obavezno popunjavanje), opcionom (podatak može da bude koristan, ali ne nužan) ili uslovnom (varijabla je ili obavezna ili opciona, zavisno od odgovorâ na prethodne varijable).

¹ Holder, Y., Peden, M., Krug, E. et al (Eds). (2001). *Injury surveillance guidelines*. Geneva, WHO.

Od 82 varijable u Protokolu o slučajevima ZZD 54 je obavezno, 28 uslovno i 8 opciono (vidi tabelu ispod); a u Protokolu za organizacije 7 je obavezno a 1 opciona.

Ciljane kategorije	Ukupno varijabli	Obavezne	Uslovne (filteri)
I. Organizacija	15	14	1
II. Arhiva	7	7	0
1 DEO – Ukupno	22	21	1
A. Identitet slučaja	4	4	0
B. Podaci o detetu	11	11	0
C. Podaci o događaju	20	10	10
D. Podaci o počiniocu	15	15	0
E. Podaci o negovatelju	16	1	15
F. Podaci o porodici	7	7	0
G. Podaci o domaćinstvu	4	4	0
H. Ranije zlostavljanje	4	1	3
I. Praćenje	1	1	0
2 DEO – Ukupno	82	54	28
Ukupno (1. i 2. DEO)	104	75	29

Kodiranje Ukazuje na to da li je kod za datu varijablu numerički ili alfanumerički; numerički kodovi su bolji od alfanumeričkih, jer se od njih očekuje da olakšaju postupak izdvajanja podataka

Merenje	Kodiranje:	Numeričko	92
		Tekstualno	12
	Ukupno varijabli		104

Nivo merenja varijable (skalni, ordinalni, nominalni)*

Nivo merenja	Skalni	9
	Ordinalni	3
	Nominalni	92
	Ukupno varijabli	104

Vrednosti kodova Pokazatelj mogućih vrednosti varijabli; za svaku pojedinu vrednost koja pripada spisku mogućih vrednosti prethodno kodiranih varijabli dat je opis (npr. 0 = Ne, 1 = Da, itd.)

Za sastavljanje liste varijabli i njihovih mogućih vrednosti korišćeni su raniji sistemi kodiranja i/ili drugi slični protokoli:

- *Smernice za praćenje povreda*,²
- *Vodič i kodovi za Nacionalni sistem podataka o zlostavljanju i zanemarivanju dece* (NCANDS),³

* „Skalni” nivo merenja podrazumeva podatke sa intervalnog ili racio nivoa merenja.
²Holder, Y., Peden, M., Krug, E. et al (Eds). (2001). Injury surveillance guidelines. Geneva, WHO.

- *Međunarodna klasifikacija spoljnih uzroka povreda (ICECI),⁴*
- *Smernice za prikupljanje podataka i sistema praćenja zlostavljanja dece,⁵*
- *Izveštaj Kanadskog istraživanja o incidenti prijavljenih slučajeva ZZD,⁶*
- *Pojmovni i epidemiološki okvir za praćenje zlostavljanja dece,⁷*
- *Smernice za izveštavanje i klasifikaciju slučajeva zlostavljanja dece u sistemu zdravstvene zaštite,⁸*

Dva koda koja se koriste za sve varijable su:

„drugo” = 88 (uz ponuđen prostor za primedbe) i
 „neodređeno” = 99; ovaj kod treba koristiti u slučajevima u kojima nema podatka iako je predstavnik Organizacije naznačio (tokom popunjavanja 1. dela Obrasca u rubrici o arhivi) da se ova vrsta podatka uobičajeno prikuplja. U slučajevima u kojima Organizacija nije pribavila određene vrste podataka, te on nije uključen u arhivu, treba označiti simbol u gornjem desnom uglu varijable, koji označava „Nije primenjivo”.

Napomena: Istraživači treba da izbegavaju odgovor „Neodređeno” kad god je moguće, kako se ne bi izgubili važni podaci.

- Napomene Za svaku varijablu, tamo gde je potrebno, obezbeđeni su dalje primedbe i napomene. Napomene mogu da imaju oblik
- a. uputstva (npr. višestruki izbor svih primenjivih vrednosti za slučaj)
 - b. objašnjenja vrednosti (npr. „2 = **Zakoniti staratelj**: Zakonski staratelj je osoba ili ustanova imenovana u oporuci ili od strane suda, koja treba da se stara o maloletnom detetu ili odrasloj osobi koja ne može da se stara za sebe”, „3 = **Očuh/maćeha**: Očuh/maćeha može da bude odrasla osoba koja je preuzela ulogu roditelja zbog smrti jednog roditelja, ponovnog braka jednog roditelja, ili zbog usvajanja”)
 - c. napomene (dodatni podaci za istraživača o važnosti varijable)

³ National Data Archive on Child Abuse and Neglect in collaboration with Walter R. McDonald & Associates, Inc. (2003). National Child Abuse and Neglect Data System (NCANDS) Detailed Case Data Component, 1998 – 1999: User’s Guide and Codebook, New York.

⁴ ICECI Coordination and Maintenance Group (2004). International Classification of External Causes of Injuries (ICECI) version 1.2. Consumer Safety Institute, Amsterdam and AIHW National Injury Surveillance Unit, Adelaide.

⁵ Child Europe, European Network of National Observatories on Childhood. (2008). Guidelines on Data Collection and Monitoring Systems on Child Abuse - Series 1.

⁶ Trocmé, N., MacLaurin, B., Fallon, B. et al. (2001). Canadian Incidence Study of Reported Child Abuse and Neglect: Final Report. Ottawa, Ontario: Minister of Public Works and Government Services Canada

⁷ Wolfe, D. A., Yuan, L. (2001). A conceptual and epidemiological framework for child maltreatment surveillance. Ottawa: Minister of Public Works and Government Services Canada, Health Canada.

⁸ Health Canada (1998). Child Abuse: Reporting and Classification in Health Care Settings, Ottawa: Health Canada.

Format Obrazaca za izdvajanje podataka

Kako bi se istraživači što bolje upoznali sa Obrazcima za izdvajanje, u tabeli 17 prikazan je izvestan broj specifičnih karakteristika formatiranja.

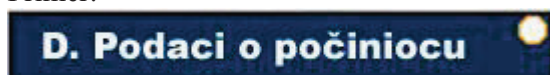
Tabela 17: Karakteristike Obrazaca za izdvajanje podataka

Kodiranje simbola U obrazcima se koriste četiri različita simbola radi pomoći istraživačima u postupku izdvajanja podataka.

- Prva dva simbola odnose se na odgovore „nije primenjivo”, kao rezultata karakteristika arhive/baze iz koje se izdvaja slučaj. Oba simbola koriste se isključivo u Obrazcima za slučajeve (II DEO).
- Sledeća dva simbola prate sve vrednosti, osim u slučajevima u kojima se zahteva datum ili brojka – poput uzrasta deteta.

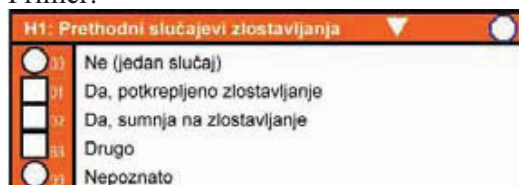
- Ovaj simbol treba obeležiti kada postojeća arhiva/baza nema podatak za opštu kategoriju (npr., podatak o počiniocu). U takvim slučajevima istraživač treba da preskoči sve varijable u okviru određene kategorije, jer odgovarajući podatak ne postoji.

Primer:



- Ovaj simbol treba obeležiti kada, čak i ako u arhivi/bazi postoji podatak za opštu kategoriju, organizacija ne registruje jednu ili više varijabli u okviru ove kategorije (npr., obrazovni nivo odraslih). U takvim slučajevima istraživač treba da preskoči određenu varijablu (ili varijable) kao „nije primenjivo” i označi odgovarajući simbol u gornjem desnom uglu kućice u kojoj je naziv varijable.

Primer:



- Ovaj simbol se koristi kada treba odabrati **SAMO JEDNU** od ponuđenih vrednosti varijable, tj. da se vrednosti međusobno isključuju (npr., ponekad nije moguće imati vrednosti i „Da” i „Ne”.

Primer:



Kod mnogih varijabli ovaj simbol se pojavljuje zajedno sa simbolom „kvadrat”, ukazujući na višestruki izbor. To znači da će izdvojeni podatak ili imati višestruke vrednosti (označene kvadratom) ili samo jednu vrednost (označenu simbolom „krug”).

Primer:

b4: Sadržaj arhive/baze podataka ▼	
<input type="checkbox"/>	01 Prijavljeni slučajevi ZZD
<input type="checkbox"/>	02 Otkriveni slučajevi ZZD
<input type="checkbox"/>	03 Mešano (ZZD i ne-ZZD slučajevi)
<input type="checkbox"/>	88 Drugo
<input type="radio"/>	99 Nepoznato

Arhiva organizacije može da sadrži prijavljene slučajeve ZZD, ali i druge vrste slučajeva (npr. sa slučajem povezana, ali nenamerna povreda). Istraživač tada treba da izabere vrednosti 01 i 03 (simboli kvadrata). Međutim, ako sadržaj arhive nije poznat, treba označiti kod 99 (simbol kruga) i ništa više. Nije moguće da vrednost/i varijable istovremeno budu i „poznate” i „nepoznate”.



Ovaj simbol ukazuje da određena varijabla može da ima više od jedne vrednosti (**VIŠESTRUKI** izbor).

Primer:

B8: Problemi sa zloupotrebom supstanci ▼	
<input type="radio"/>	00 Nema
<input type="checkbox"/>	01 Zloupotreba droga
<input type="checkbox"/>	02 Zloupotreba alkohola
<input type="checkbox"/>	88 Druge supstance
<input type="radio"/>	99 Nepoznato

Kako je već rečeno, višestruki izbori treba da sadrže SAMO vrednosti koje prati simbol „kvadrata”. U primeru kodovi 01, 02 i 88 mogu da budu valjani za određeni slučaj i stoga ih treba obeležiti. Međutim, ako se ne izabere ni kod 00 (nema) ili 99 (neodređeno), nisu valjane ni vrednosti 01, 02 i 88.

**Kodiranje
e bojom**

U Obrascima za izdvajanje podataka koriste se četiri boje.

Tamnoplava ukazuje na opštu kategoriju u koju spadaju varijable koje slede.

Primer:

D. Podaci o počiniocu	
-----------------------	--

Ostale tri boje ukazuju da li je označavanje varijable obavezno, uslovno ili opciono:

Obavezno popunjavanje (*ukoliko podatak postoji u arhivi*)

Primer:

B2: Pol ▼	
<input type="radio"/>	01 Muški
<input type="radio"/>	02 Ženski
<input type="radio"/>	99 Nepoznato

Uslovno popunjavanje (*ukoliko podatak postoji u arhivi*)

C6: Nalaz fizičkog zlostavljanja ▶ CS=1 ▼	
<input type="radio"/>	01 Potkrepljeno
<input type="radio"/>	02 Sumnja
<input type="radio"/>	03 Nepotkrepljeno
<input type="radio"/>	04 Zatvoren slučaj bez nalaza
<input type="radio"/>	88 Drugo
<input type="radio"/>	99 Nepoznato

Kod ove vrste varijabli, napomena crvenim slovima ukazuje na obaveznu vrednost u prethodnoj varijabli, koja omogućava izdvajanje podatka za ovu uslovnu varijablu.

C5: OBLIK ZLOSTAVLJANJA ▼	
<input checked="" type="checkbox"/>	01 Fizičko zlostavljanje
<input type="checkbox"/>	02 Seksualno zlostavljanje
<input type="checkbox"/>	03 Psihološko zlostavljanje
<input type="checkbox"/>	04 Zanemarivanje
<input type="checkbox"/>	88 Drugi oblici zlostavljanja
<input type="checkbox"/>	99 Nepoznato

U našem primeru (C6: Nalaz fizičkog zlostavljanja) varijabla će se označiti samo ako je u varijabli C5 (Oblik zlostavljanja) označena vrednost „1”; u svim drugim slučajevima (tj., ako nije izabrana vrednost „1” ili varijabla C5 nije primenjiva) varijablu C6 treba preskočiti.

Opciono popunjavanje (*ukoliko podatak postoji u arhivi*)

Primer:

G4: Izvor prihoda ▼	
<input checked="" type="radio"/>	01 Puno zaposlenje
<input type="radio"/>	02 Povremeni/sezonski posao
<input type="radio"/>	03 Socijalna pomoć
<input type="radio"/>	04 Bez pouzdanog prihoda
<input type="radio"/>	88 Drugo
<input type="radio"/>	99 Nepoznato

Iako se ova grupa varijabli ne smatra nužnim, preporučuje se njihovo popunjavanje (ukoliko podatak postoji) kako bi se dobila potpuniya slika.

Detaljan prikaz varijabli

I DEO: Obrazac za izdvajanje podataka za organizacije i archive

Opšta napomena:

Br.	a.	Prikaz varijabli																		
a1	<p>Varijabla: Organizacija</p> <p>Definicija: Jedinstvena oznaka identifikacije za svaku organizaciju koja učestvuje u studiji</p> <p>Kategorija: studiji</p> <p>Popunjavanje: Podatak o registru</p> <p>Kodiranje: Tekstualno</p> <p>Mera: Alfaniumeričko</p> <p>Vrednosti: Nominalna</p> <p>koda: Kod sa 9 znakova</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. kod sa 9 znakova sastoji se od 2 slova za zemlju + 4 slova za region + trocifrenog Rednog broja Organizacije za svaku zemlju (na osnovu spiska organizacija u studiji, vidi tabele 4-12 u Protokolu)</p> <p>Primer: GRATTI001 = prva organizacija (Institut za zaštitu zdravlja dece) iz regiona Atike, u Grčkoj</p> <p>Napomena: Pošto Nacionalni koordinator već ima spisak Organizacija koje učestvuju u SPS (vidi Protokol, tabele 4.1 do 4.9), ovaj kod treba unapred popuniti kako bi se izbegla zabuna među istraživačima i dvostruko kodiranje.</p> <p>Npr.: Zemlja – Grčka [GR]</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Spisak organizacija</th> <th>Geografsko područje</th> <th>ID Organizacije</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Organizacija 1</td> <td>Atika</td> <td>GRATTI001</td> </tr> <tr> <td>Organizacija 2</td> <td>Atika</td> <td>GRATTI002</td> </tr> <tr> <td>Organizacija 3</td> <td>Centralna Makedonija</td> <td>GRMACE001</td> </tr> <tr> <td>Organizacija...</td> <td>Krit</td> <td>GRCRET001</td> </tr> <tr> <td>Organizacija n</td> <td>Krit</td> <td>GRCRET002</td> </tr> </tbody> </table>	Spisak organizacija	Geografsko područje	ID Organizacije	Organizacija 1	Atika	GRATTI001	Organizacija 2	Atika	GRATTI002	Organizacija 3	Centralna Makedonija	GRMACE001	Organizacija...	Krit	GRCRET001	Organizacija n	Krit	GRCRET002	
Spisak organizacija	Geografsko područje	ID Organizacije																		
Organizacija 1	Atika	GRATTI001																		
Organizacija 2	Atika	GRATTI002																		
Organizacija 3	Centralna Makedonija	GRMACE001																		
Organizacija...	Krit	GRCRET001																		
Organizacija n	Krit	GRCRET002																		
a2	<p>Varijabla: Pravni status</p> <p>Definicija: Koji je pravni status organizacije</p> <p>Predlog pitanja: „Kakav je pravni status vaše organizacije?” [ili neko drugo pitanje]</p> <p>Kategorija: Podaci o organizaciji</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti: Vrednosti</p> <p>koda:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Nefitna NVO 2 Polujavna organizacija 3 Javna regionalna organizacija 4 Centralna vladina organizacija 5 Nezavisni autoritet (npr. Zaštitnik dečjih prava) 																			

	<p>88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Drugo Neodređeno</p> <p>Objašnjenje vrednosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neprofitna NVO: organizacija koja nije pod kontrolom države, neprofitna je, ne smatra se političkom partijom i nije uključena u kriminalne radnje. 2. Polujavna organizacija: javno preduzeće, ili javna ustanova ili privatno lice koji rad redovno finansira u skladu s državnim godišnjim budžetom; 3. Javna regionalna organizacija: organizacija koja pripada regionalnoj/lokalnoj vlasti (za zemlje sa decentralizovanom državnom upravom) 4. Centralna vladina organizacija: organizacija koja pripada sistemu, u okviru određenog Ministarstva ili službe. 5. Nezavisni autoritet: autoritet nezavisan od izvršne vlasti vlade, kao što je ombudsman, koji štiti prava građana <p>88. Drugo 99. Neodređeno</p>
<p>a3</p>	<p>Varijabla: Definicija: Predlog pitanja:</p> <p>Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda:</p> <p>1 2 3 4 5 6 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Status</p> <p>Da li organizacija radi nezavisno, na nacionalnom ili lokalnom nivou „Kakav je status vaše organizacije u pogledu obavljanja zadataka i odlučivanja: da li je nezavisna ili je deo šire strukture koja deluje prema centralno definisanim pravilima?“ [ili neko drugo pitanje]</p> <p>Podaci o organizaciji</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>1 Nezavisna organizacija – na nacionalnom nivou 2 Nezavisna organizacija – na lokalnom nivou 3 Centralna vladina organizacija – nacionalni nivo 4 Regionalna vladina organizacija – regionalni nivo 5 Lokalna organizacija – deo Centralne vladine organizacije 6 Lokalna organizacija – deo Regionalne vladine organizacije</p> <p>88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>A. Objasnenje vrednosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nezavisna organizacija – na nacionalnom nivou: npr. NVO koja nezavisno radi, na nacionalnom nivou 2. Nezavisna organizacija – na lokalnom nivou: npr. NVO koja nezavisno radi, na lokalnom nivou 3. Centralna vladina organizacija – nacionalni nivo: centralna vladina struktura (npr. Nacionalni centar za izveštavanje o ZZD) koja prikuplja podatke od više drugih organizacija 4. Regionalna vladina organizacija – radi nezavisno na regionalnom nivou [za zemlje sa decentralizovanom državnom upravom] (npr. Regionalni centar za izveštavanje o ZZD) 5. Lokalna organizacija – deo Centralne nacionalne organizacije: lokalna organizacija (npr. Opštinsko odeljenje CSR) koja pruža podatke o ZZD

		<p>Centralnoj nacionalnoj organizaciji 6. Lokalna organizacija – deo Regionalne vladine organizacije: lokalna organizacija (npr. Centar za socijalni rad) koja pruža podatke o ZZD Regionalnoj vladinoj organizaciji 88. Drugo 99. Neodređeno</p>
a4	<p>Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Sektor Kom sektoru pripada Organizacija „U okviru kog/kojih sektora radi vaša organizacija?” [ili neko drugo pitanje] Podaci o Organizaciji Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Zdravstvo 2 Socijalna zaštita 3 Pravosuđe 4 Policija 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>A. Višestruki izbor (sve primenjive vrednosti) Objašnjenje vrednosti: 1. Zdravstvo: sve organizacije, službe, institucije ili udruženja koji se bave pružanjem zdravstvenih usluga, bez obzira na pravni status i nivo operacija 2. Socijalna zaštita: sve organizacije, službe, institucije ili udruženja koji se bave unapređenjem dobrobiti društva u celini, bez obzira na pravni status i nivo operacija 3. Pravosuđe: bilo koja organizacija u vezi sa sistemom sudova koji čine pravosudni deo vlasti 4. Policija: svaka organizacija u vezi sa primenom zakona i zaštitom građana i imovine 88. Drugo 99. Neodređeno</p>
a5	<p>Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4</p>	<p>Misija Kakva je misija Organizacije „Kakva je misija vaše organizacije u pogledu prevencije?” [ili neko drugo pitanje] Podaci o Organizaciji Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Primarna prevencija 2 Sekundarna prevencija/podrška 3 Tercijarna prevencija/tretman 4 Pravna pomoć</p>

	88 99	Drugo Neodređeno
	Napomene:	<p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)</p> <p>B. Objašnjenje vrednosti:</p> <p>1. Primarna prevencija: Organizacija organizuje, primenjuje i lobira za prakse i aktivnosti koji se obraćaju zajednici i pojedincima u pogledu nasilja, a naročito zlostavljanja dece, prevencije (pre nego što se fenomen pojavi). Aktivnost organizacije uključuje unapređenje zdravlja s ciljem smanjivanja incidence nasilja uopšte, a posebno ZZD.</p> <p>2. Sekundarna prevencija/podrška: Organizacija je aktivirana radi utvrđivanja i tretmana postojećeg problematičnog stanja, naime viktimizacije zbog potvrđenog nasilja, koja vodi ka zdravstvenim i mentalnim problemima već u ranom stadijumu, pre značajnog morbiditeta; osim toga, cilj je i sprečavanje ponovnog javljanja sličnih stanja koja su već bila utvrđena, kao i ponovne viktimizacije, i umanjena komplikacija ili kasnijih posledica nasilnog događaja.</p> <p>3. Tercijarna prevencija/tretman: glavne aktivnosti organizacije imaju za cilj smanjenje negativnog dejstva potvrđenog nasilnog događaja koje dovodi do zdravstvenih i drugih problema obnavljanjem funkcionalnosti žrtve i smanjenjem komplikacija vezanih za događaj; organizacija preduzima mere kako bi obezbedila odgovarajuće usluge podrške i rehabilitacije radi smanjenja morbiditeta i poboljšanja kvaliteta života posle ZZD ili drugog nasilnog događaja.</p> <p>4. Pravna pomoć: aktivnosti organizacije uključuju obezbeđenje određenog nivoa pravne pomoći osobama (naime, žrtvama ZZD ili njihovim negovateljima) kako bi imale bar osnovnu pomoć i pristup sistemu pravosuđa</p> <p>88. Drugo 99. Neodređeno</p>
a6	<p>Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Broj zaposlenih Broj zaposlenih „Koliko ukupno ljudi radi u vašoj organizaciji (stalno zaposleni, volonteri, itd.?)” Podaci o Organizaciji Obavezno Numeričko Skalna Broj zaposlenih Drugo (npr. volonteri) Neodređeno</p> <p>Napomena: svi zaposleni u organizaciji (uključujući i volontere)</p>
a7	<p>Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija:</p>	<p>Osoblje koje radi sa ZZD Broj zaposlenih koji u organizaciji rade isključivo sa ZZD „Koliko ukupno ljudi radi u vašoj organizaciji isključivo sa slučajevima ZZD (stalno zaposleni, volonteri, itd.?)” Podaci o Organizaciji</p>

	Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 88 99 Napomene:	Obavezno Numeričko Skalna Broj zaposlenih Drugo (npr. volonteri) Neodređeno Napomena: proporcija zaposlenih u Organizaciji koji rade isključivo sa slučajevima ZZD, uključujući i npr. volontere
a8	Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 88 99 Napomene:	Broj obrađenih slučajeva ZZD Broj slučajeva ZZD koje Organizacija mesečno evidentira „Koliko, prema vašem znanju, Organizacija mesečno evidentira slučajeva ZZD?“ Podaci o Organizaciji Obavezno Numeričko Skalna [Broj] Drugo Neodređeno A. Objašnjenje vrednosti: Broj (približan): srednja vrednost novih slučajeva ZZD mesečno koje Organizacija evidentira (prijava/otkriven slučaj/upućivanje) ZASNOVAN NA ZNANJU INTERVJUISANOG ZAPOSLENOG 88. Drugo 99. Neodređeno
a9	Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 88 99 Napomene:	Područje Područje u kome Organizacija pruža usluge socijalne zaštite dece „Na kom geografskom području vaša organizacija pruža deci usluge socijalne zaštite?“ [ili neko drugo pitanje] Podaci o Organizaciji Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Grad Predgrađe Selo Drugo Neodređeno A. Višestruki izbor (sve primenjive vrednosti) B. Objašnjenje vrednosti: 1. Grad: geografsko područje koje sačinjava grad ili varoš (više od 10.000 stanovnika)

		<p>2. Predgrađe: stambeno područje koje nije grad (više od 1.500, manje od 10.000 stanovnika)</p> <p>3. Selo: svaka oblast van gradskog i prigradskog područja (manje od 1.500 stanovnika)</p> <p>88. Drugo</p> <p>99. Neodređeno</p>
a10	<p>Varijabla:</p> <p>Definicija:</p> <p>Predlog pitanja:</p> <p>Kategorija:</p> <p>Popunjavanje:</p> <p>Kodiranje:</p> <p>Mera:</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>88</p> <p>99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Izvori prijava</p> <p>Koji su izvori prijava slučajeva Organizaciji</p> <p>„Koji su izvori prijava slučajeva vašoj organizaciji?” [priložiti spisak]</p> <p>Podaci o Organizaciji</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>Socijalne službe</p> <p>Lekari/medicinsko osoblje</p> <p>Stručnjaci/službe za zaštitu mentalnog zdravlja</p> <p>Pravnici</p> <p>Policija</p> <p>Služba u zajednici</p> <p>Školsko osoblje</p> <p>Dete – navodna žrtva</p> <p>Roditelj/hranitelj/negovatelj</p> <p>Rođak</p> <p>Prijatelj/komšija</p> <p>Navodni počinitelj</p> <p>Anonimna osoba</p> <p>Drugo</p> <p>Neodređeno</p> <p>A. Višestruki izbor (sve primjenjive vrednosti)</p> <p>B. Objašnjenje vrednosti:</p> <p>1. Socijalne službe: prijave iz socijalnih službi bolnica, CSR, volontera u pružanju usluga, itd.</p> <p>2. Lekari/medicinsko osoblje: lekari i sestre u bolnicama i klinikama, patronažne sestre</p> <p>3. Stručnjaci/službe za zaštitu mentalnog zdravlja: porodična savetovaništa, centri za mentalno zdravlje (ne bolnička psihijatrijska odeljenja), i stručnjaci iz privatne prakse (psiholozi, socijalni radnici, drugi terapeuti) koji ne rade u školi/bolnici/socijalnoj ustanovi</p> <p>4. Pravnici: npr. državni tužilac</p> <p>5. Policija: bilo koji pripadnik policijskih snaga, uključujući i komunalnu policiju</p> <p>6. Služba u zajednici: organizacije koje sprovode neke rekreativne programe (npr. sportski centri); prihvatilišta za žrtve porodičnog nasilja i beskućnike; dnevni boravci za decu; i bilo koja druga organizacija ili služba u zajednici</p> <p>7. Školsko osoblje: nastavnik, direktor, školski psiholog – ako postoji, itd.</p> <p>8. Dete – navodna žrtva: dete koje samo prijavi slučaj</p>

		<p>9. Roditelj/hranitelj/negovatelj: odrasli koji se brinu o dotičnom detetu 10. Rođak: bilo koji rođak dotičnog deteta, a da nije roditelj 11. Prijatelj/komšija: bilo koji prijatelj ili komšija deteta ili porodice 12. Navodni počinitelj 13. Anonimna osoba: svaki neidentifikovani telefonski poziv 88. Drugo 99. Neodređeno</p>
a11	<p>Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 2 88 99 Napomene:</p>	<p>Skrining Da li Organizacija ima politiku redovnog skrininga ZZD „Da li vaša organizacija redovno, dnevno primenjuje skrining ZZD?“ ?” [ako je potrebno, objasnite „redovni skrining”]</p> <p>Podaci o organizaciji Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti</p> <p>0 Ne 1 Da 2 Nije primenjivo 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>„Rutinski skrining” predstavlja upotrebu skrining pitanja koja se uvek postavljaju, o zlostavljanju i zanemarivanju i dece i roditelja. Organizacije koje imaju politiku rutinskog skrininga (obično su to svi koji imaju zakonsku obavezu prijave) sprovode neku vrstu rutinske procene – npr. kad dete dolazi u novu školu, kao deo lekarskog pregleda, ili u okviru usluga vođenja slučaja. Skrining pitanja o zlostavljanju i zanemarivanju dece mogu se dodati u obrazac za procenu svake organizacije, a stručnjaci iz oblasti društvenih nauka koji rade u organizacijama mogu da nauče da postavljaju ova pitanja pažljivo i bez zastrašivanja, tako da ne stvore trajnu anksioznost ili strah (npr. ili između pitanja koja mogu da otkriju zlostavljanje i pitanja o običnijim temama, zadržavajući pozitivan duh intervjua. U svakom slučaju, skrining pitanja treba da budu skrojena prema prilikama individualnog setinga.</p>
a12	<p>Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 2</p>	<p>Osooblje obučeno za evidentiranje slučajeva Postojanje stručnjaka obučenih za evidentiranje ZZD „Da li su zaposleni koji evidentiraju slučajeve ZZD posebno obučeni za ovaj zadatak?” Podaci o organizaciji Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti</p> <p>0 Ne 1 Da 2 Da, ali ne formalno</p>

	99	Neodređeno
	Napomene:	
a13	<p>Varijabla: Obuka o problemima ZZD</p> <p>Definicija: Postojanje specijalizovanog programa obuke za ZZD</p> <p>Predlog pitanja: „Da li vaša organizacija ima specijalizovani program obuke za zaposlene o problemima ZZD, kao što je izveštavanje o ZZD ili evidentiranje?”</p> <p>Kategorija: Podaci o organizaciji</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>0 Ne</p> <p>1 Da</p> <p>2 Da, ali ne formalno</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: Zvanična obuka zasnovana je na specifičnom modulu sa specifičnim karakteristikama (trajanje, sadržaj, alati itd.). Neformalna obuka je ona u kojoj iskusni kolega obučava nove kolege i prati ih neko vreme u vezi sa evidentiranjem ZZD.</p>	
a14	<p>Varijabla: Osooblje obučeno u organizaciji</p> <p>Definicija: Broj zaposlenih obučeni za probleme ZZD</p> <p>Predlog pitanja: „Koliko je zaposlenih u vašoj organizaciji završilo obuku koju ste pomenuli u prethodnom pitanju?”</p> <p>Kategorija: Podaci o organizaciji</p> <p>Popunjavanje: Uslovno [a13 = 1, 2]</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>0 Nema</p> <p>1 Neki</p> <p>2 Svi</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: Ako je a13= 0, 88 ili 99, preskočite pitanje a14.</p>	
a15	<p>Varijabla: Statistika</p> <p>Definicija: Dostupnost statističkih podataka o ZZD</p> <p>Predlog pitanja: „Da li Organizacija vodi neku statistiku o slučajevima ZZD koji stižu do vas?”</p> <p>Kategorija: Podaci o organizaciji</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p>	

Vrednosti koda:	Vrednosti
0	Ne
1	Da
88	Drugo
99	Neodređeno
Napomene:	A. Ako je odgovor „Da”, istraživač treba da pita gde može da dobije podatke o ZZD za: _____ [<i>definisati period vremena</i>]

Br.	b. Arhiva	Prikaz varijabli
b1	<p>Varijabla: Period vremena koji pokriva arhiva</p> <p>Definicija: Ukupan vremenski period koji pokriva arhiva/baza Organizacije</p> <p>Predlog pitanja: „Koliko ukupno vremena vaša organizacija održava arhivu/bazu podataka o slučajevima ZZD? Kada je to počela da čini? Da li se ovi podaci i danas prikupljaju?”</p> <p>Kategorija: Podaci o dosijeu</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Datum</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>Početak: Šestocifreno</p> <p>Kraj: Šestocifreno</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Objašnjenje vrednosti Početak: šestocifreno (MM/GGGG). Primer: 031987 (= mart 1987) Do: šestocifreno (MM/GGGG). Primer: 102010 (= Oktobar 2010) 88. Drugo (npr. ako je baza podataka izvesno vreme pravljena, zatim je ukinuta, pa ponovo uspostavljena 99. Neodređeno</p>	
b2	<p>Varijabla: Vrsta evidencije</p> <p>Definicija: Kakav je format arhive/baze podataka</p> <p>Predlog pitanja: „Na koji način vaša organizacija održava arhivu ZZD?” [ili neko drugo pitanje]</p> <p>Kategorija: Podaci o dosijeu</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>1 Pisana arhiva</p> <p>2 Elektronska arhiva</p> <p>3 Elektronska baza podataka</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Višestruki izbor (sve primenjive vrednosti)</p>	

		<p>B. Objašnjenje vrednosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isključivo pisana arhiva sa potpunom evidencijom i dokumentima za svaki pojedinačni slučaj (izveštaji, dokumentacija itd.) 2. Elektronska arhiva obuhvata sve relevantne fajlove (izveštaji, procene, dokumentacija id.) u elektronskom obliku (skenirani dokumenti, kucani dokumenti, itd.) 3. Baze podataka sa svim relevantnim podacima, organizovane i čuvane u elektronskom obliku, u jednoobraznoj strukturi fajlova (zasnovanoj na prethodno definisanim obrascima) koja omogućava da se elementima podataka koriste, upoređuju ili izdvajaju za različite analitičke i potrebe izveštavanja <p>88. Drugo 99. Neodređeno</p>
b3	<p>Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 99 Napomene:</p>	<p>Postojanje obrasca</p> <p>Da li postoji poseban „Obrazac za prijavu ZZD” i da li ga Organizacija koristi</p> <p>„Da li postoji jedan ili više specifičnih obrazaca (dokument) na osnovu koga prikupljate i sistematizujete podatke o slučajevima ZZD koji stignu do vas?”</p> <p>Podaci o dosijeu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Ne Da Neodređeno</p> <p>A. Ako je odgovor „Da” istraživač treba da zatraži primerak obrasca Obrazac za evidentiranje ZZD: standardni papirni ili elektronski obrasci s odgovarajućim pitanjima koji omogućavaju evidentiranje svih neophodnih podataka na jednoobrazni način, zasnovan na višestrukom/jednstrukom izboru odgovora. Pošto nijedan standardni obrazac ne može da obuhvati sve situacije, obuhvaćena su i pitanja s otvorenim krajem radi evidentiranja kvalitativnih podataka o pojedinačnim slučajevima</p>
b4	<p>Varijabla: Definicija: Predlog pitanja: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 88 99</p>	<p>Sadržaj archive/baze</p> <p>Koju vrstu slučajeva obuhvata arhiva/baza Organizacije</p> <p>„Koje vrste slučajeva su obuhvaćene arhivom/bazom vaše organizacije u vezi s načinom na koji se slučajevi identifikuju, tj. o njima izveštava, otkrivaju se, ili oboje?”</p> <p>Podaci o dosijeu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Prijavljeni slučajevi ZZD Otkriveni slučajevi ZZD „Mešano” (obuhvata i slučajeve koji ne spadaju u ZZD) Drugo Neodređeno</p>

	<p>Napomene:</p>	<p>A. Višestruki izbor (sve primenjive vrednosti)</p> <p>B. Objašnjenje vrednosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Slučajevi ZZD koje je prijavila žrtva, druga osoba ili organizacija 2. Slučajevi ZZD koje je Organizacija otkrila u redovnom skriningu 3. Slučajevi ZZD i drugi koji ne spadaju u ZZD, poput onih povezanih s namernim povredama ili bolešću („mešana” arhiva/baza) <p>88 Drugo 99 Neodređeno</p>
b5	<p>Varijabla:</p> <p>Definicija:</p> <p>Predlog pitanja:</p> <p>Kategorija:</p> <p>Popunjavanje:</p> <p>Kodiranje:</p> <p>Mera:</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>88</p> <p>99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Osoblje koje registruje slučajeve</p> <p>Struka osoblja koje registruje slučajeve</p> <p>„Koje su struke zaposleni koji evidentiraju slučajeve ZZD?”</p> <p>Podaci o dosijeu</p> <p>Obavezno</p> <p>Alfanumeričko</p> <p>Tekstualna</p> <p>Vrednosti</p> <p>Socijalni radnik</p> <p>Zdravstveni stručnjak</p> <p>Stručnjak za mentalno zdravlje</p> <p>Stručnjak iz oblasti obrazovanja</p> <p>Policijski službenik</p> <p>Pravnik</p> <p>Drugo</p> <p>Neodređeno</p> <p>A. Višestruki izbor (sve primenjive vrednosti)</p>
b6	<p>Varijabla:</p> <p>Definicija:</p> <p>Predlog pitanja:</p> <p>Kategorija:</p> <p>Popunjavanje:</p> <p>Kodiranje:</p> <p>Mera:</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>0</p> <p>1</p> <p>99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Dostupna dokumentacija</p> <p>Da li postoji dokumentacija koja prati zapise</p> <p>„Da li vaša organizacija prikuplja i održava dodatnu dokumentaciju, koja prati arhivirane slučajeve ZZD?” [opišite „dokumentaciju”, ako je potrebno]</p> <p>Podaci o dosijeu</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>Ne</p> <p>Da</p> <p>Neodređeno</p> <p>Dokumentacija, npr., medicinski dosijei, crteži tela, mape tela s pokazateljima ZZD, sudski spisi, izveštaji stručnjaka, itd.</p>
b7	<p>Varijabla:</p> <p>Definicija:</p> <p>Predlog</p>	<p>Tekstualni opis</p> <p>Da li je dostupan tekstualni opis zlostavljanja</p> <p>„Da li vaša organizacija pravi i arhivira tekstualni opis za slučajeve ZZD</p>

pitanja:	u svojoj bazi?" [opišite „tekstualni opis” ako je potrebno; organizacije koje ne koriste specifične obrasce za evidentiranje obično imaju bar tekstualne opise]
Kategorija:	Podaci o dosijeu
Popunjavanje:	Opciono
Kodiranje:	Numeričko
Mera:	Nominalna
Vrednosti koda:	Vrednosti
0	Ne
1	Da
99	Neodređeno
Napomene:	Tekstualni opis može da bude izveštaj socijalnog radnika ili zdravstvenog radnika, ili stručnjaka za mentalno zdravlje, psihološka procena, ili pritužba, itd.

II DEO: Obrasci za slučajeve

Br.	A. Identitet slučaja	Prikaz varijabli
A1	<p>Varijabla:</p> <p>Definicija:</p> <p>Kategorija:</p> <p>Popunjavanje:</p> <p>Kodiranje:</p> <p>Mera:</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>Napomene:</p>	<p>Identifikacioni kod slučaja</p> <p>Jedinstvena identifikaciona oznaka dodeljena slučaju</p> <p>Podaci o slučaju</p> <p>Obavezno</p> <p>Tekstualna</p> <p>Nominalna</p> <p>kod od 12 cifara</p> <p>A. Kod od 12 cifara ima trocifreni Redni broj slučaja (001, 002 itd.) + devetocifrenu oznaku Organizacije. Primer: 011GRATTI001 = 11. slučaj iz arhive 1. Organizacije (Institut za zaštitu zdravlja dece) iz regiona Atike u Grčkoj</p> <p>B. Definicija „slučaja”: Većina postojećih arhiva/baza nije posvećena isključivo slučajevima ZZD. Stoga istraživači treba da identifikuju slučajeve ZZD i odluče da li da ih registruju za potrebe BECAN SPS. Kako je već rečeno, definicije pojmova zlostavljanja dece i njegovih oblika (fizičko, seksualno, emocionalno zlostavljanje, i zanemarivanje) usvojene su prema definicijama SZO i ISPCAN. Međutim, definicije pojmova mogu da ne budu dovoljno detaljne da bi istraživači znali da li postojeći zapis u arhivi/bazi ima veze sa ZZD. Da bi im se olakšao ovaj postupak, stvorene su Radne definicije, kako bi istraživači mogli da znaju šta tačno traže u arhivi/bazi. Međutim, to ne znači da su ove Radne definicije potpuno egzaktno – one su instrument o čijem sadržaju su se dogovorile zemlje-učesnice kako bi se obezbedio zajednički način prikupljanja podataka. <i>Vidi i „Radne definicije”</i></p>
A2	<p>Varijabla:</p> <p>Definicija:</p> <p>Kategorija:</p> <p>Popunjavanje:</p> <p>Kodiranje:</p> <p>Mera:</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>Napomene:</p>	<p>Identifikacioni kod deteta</p> <p>Jedinstvena identifikaciona oznaka dodeljena svakom detetu</p> <p>Podaci o slučaju</p> <p>Obavezno</p> <p>Tekstualna</p> <p>Nominalna</p> <p>kod od 9 cifara</p> <p>Iz etičkih razloga „ID deteta” ne treba da prepozna ni identifikuje nijedna osoba (osim istraživača i nacionalnih koordinatora). Ovaj ID je istovremeno potreban kako bi istraživači identifikovali i izbegli dvostruko evidentiranje istog deteta za isti događaj. S obzirom na to da je datum rođenja jedina „identifikacija” deteta, predlaže se sledeći oblik za neprepoznatljiv ID deteta</p> <p>A. Kod od 9 znakova sadrži „rekonstruisani” datum rođenja deteta (dd/mmm/gggg→m/gggg/m/dd/m) gde je - M: treće slovo meseca rođenja [MM (slova: JAN→N, FEB→B, MAR→R, APR→R, MAY→Y, JUN→N, JUL→L, AUG→G, SEP→P,</p>

		<p>OCT→T, NOV→V, DEC→C)] - GGGG: obrnuta godina rođenja, npr. 1992→2991 - M: drugo slovo meseca rođenja [MM (slova: JAN→A, FEB→E, MAR→A, APR→P, MAY→A, JUN→U, JUL→U, AUG→U, SEP→E, OCT→C, NOV→O, DEC→E)] - DD: datum rođenja (brojke od 01 do 31) M: prvo slovo meseca rođenja (slova: JAN→J, FEB→F, MAR→MA, APR→A, MAY→M, JUN→J, JUL→J, AUG→A, SEP→S, OCT→O, NOV→N, DEC→D)]</p> <p>Primer Identifikacionog koda deteta rođenog 13. januara 1995</p> <ol style="list-style-type: none"> prvo slovo je treće slovo meseca rođenja (N) brojke od dva do pet su obrnuta godina rođenja (1995→5991) šesto slovo je drugo slovo naziva meseca (A) sedmi i osmi znak su datum rođenja po normalnom redosledu (13) deveti znak je prvo slovo meseca rođenja (J) <p>Tako je ID ovog deteta N5991A13J</p> <p>2. primer: 24. juli 1998 → L8991U24J</p> <p>3. primer: 12. mart 2000 → R0002A12M</p> <p>Slučaj i Dete imaju različite identifikacione kodove jer se za jedno jedino dete može utvrditi više od jednog slučaja (ovim se sprečava dupliranje broja zlostavljanja, jer nas interesuje broj zlostavljane dece)</p>
A3	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 99 Napomene:</p>	<p>Datum prijave Datum kada je dete uspostavilo kontakt sa organizacijom i evidentirano zlostavljanje Podaci o slučaju Obavezno Datum Nominalna kod od 8 znakova Neodređeno</p> <p>A. Kod od 8 znakova ima oblik dd/mm/gggg. Primer: 01011995</p>
A4	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 99 Napomene:</p>	<p>Datum izveštaja Datum kada je istraživač uneo slučaj u BECAN obrazac Podaci o slučaju Obavezno Datum Nominal kod od 8 znakova Neodređeno</p> <p>A. Kod od 8 znakova ima oblik dd/mm/gggg. Primer: 01102010</p>

Br.	B. Podaci o detetu	Prikaz varijabli
B1	<p>Varijabla: Uzrast deteta Definicija: Uzrast deteta u vreme prijave, u godinama Kategorija: Podaci o detetu Popunjavanje: Obavezno Kodiranje: Numeričko Mera: Skalna Vrednosti koda: Uzrast u godinama 99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>A. broj godina u trenutku prijave B. Pojam „dete” odnosi se na bilo koju osobu mlađu od 18 godina na dan prijave (u skladu sa Konvencijom o pravima deteta) Međutim, za potrebe BECAN SPS studije samo će deca uzrasta 11, 13 i 16 godina tokom perioda izveštavanja od 12 meseci biti prihvatljiva za izdvajanje podataka, naime, deca rođena sledećih godina: 2000 (deca uzrasta 10 godina tokom 2010. i 11 godina tokom 2001) 1998 (deca uzrasta 12 godina tokom 2010. i 13 godina tokom 2001) 1995 (deca uzrasta 15 godina tokom 2010. i 16 godina tokom 2001)</p> <p>C. Prikupljanje podataka za decu uzrasta 11, 13 i 16 godina predstavlja minimalni zahtev. Partneri u BECAN studiji takođe mogu da odluče da izdvoje podatke za decu od 11 do 16 godina. Međutim, samo slučajevi koji se tiču dece od 11, 13 i 16 godina biće upoređivani s odgovarajućim podacima prikupljenim u epidemiološkom istraživanju.</p>
B2	<p>Varijabla: Pol deteta Definicija: Pol deteta Kategorija: Podaci o detetu Popunjavanje: Obavezno Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti koda: Vrednosti 1 Muško 2 Žensko 99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>U oblasti praćenja ZZD potreban je pristup osetljiv prema polu. Važno je prikupljati podatke na ovaj način, koji omogućava da podaci odražavaju različita iskustva dečaka i devojčica (npr., različite stope izloženosti viktimizaciji prema različitim vrstama zlostavljanja).</p>
B3	<p>Varijabla: Nacionalnost Definicija: Nacionalnost i specifična etnička grupa deteta (ako je primenjivo) Kategorija: Podaci o detetu Popunjavanje: Obavezno Kodiranje: Tekstualna Mera: Nominalna Vrednosti Vrednosti</p>	

	koda: Nacionalnost: Određena etnička grupa: 99 Napomene:	[specifikovati] [specifikovati; ako nije primenjivo uneti „NA”] Neodređeno Varijabla će biti zatvorena posle prikupljanja podataka. Ranjivost određenih grupa u društvu predstavlja još jednu dimenziju koju je Komitet za praćenje primene Konvencije o pravima deteta preporučio za ispitivanje i registrovanje, npr. da li dete pripada nekoj određenoj etničkoj grupi. Definicije: Nacionalnost: određena nacija kojoj osoba pripada na osnovu rođenja ili državljanstva Etnička grupa: grupa ljudi koji pripadaju zajedničkoj i u odnosu na dominantnu kulturu, različitoj kulturi. Etnička grupa može biti određena na osnovu zajedničkih karakteristika, uključujući rasu, nacionalnost, religiju, poreklo i jezik
B4	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 88 99 Napomene:	Obrazovni nivo Obrazovni nivo deteta Podaci o detetu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Uopšte ne pohađa školu 2 Prestao/la da pohađa školu 3 Pohađa školu → koji razred: 88 Drugo 99 Neodređeno A. Objašnjenje vrednosti: 1. Uopšte ne pohađa školu: dete nikada nije išlo u školu 2. Prestao/la da pohađa školu: dete je određeno vreme išlo u školu a zatim je to prestalo da čini, ili je dete svake godine išlo u školu u određenom periodu, a zatim nije 3. Pohađa školu: treba navesti razred 88. drugo 99. Neodređeno
B5	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1	Radni status Radni status deteta Podaci o detetu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Ne radi Radi (u kući, bez naknade) → šta:

	<p>2 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Radi (plaćeni posao) → šta: Drugo Neodređeno</p> <p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti: 0. Ne radi (pod „ne radi” podrazumeva se da dete radi samo ono što je potrebno za školu) 1. Radi (u kući, bez naknade): dete obavlja neke poslove u domaćinstvu ili pomaže porodici u poljoprivrednim poslovima (ono što dozvoljava zakon svake pojedine zemlje) 2. Plaćeni rad: dete ima redovni posao ili u sivoj zoni, poput prodaje stvari na ulici (ono što zakon u svakoj pojedinoj zemlji ne dozvoljava) 88. Drugo 99. Neodređeno</p>
<p>B6</p>	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 2 3 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Problemi sa školom Prijavljeni problemi deteta u vezi sa školom i školskim okruženjem Podaci o detetu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Nema Teškoće s učenjem Specijalno odeljenje Neredovni dolasci u školu Drugo Neodređeno</p> <p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje: 0. Nema 1. Izveštaj o teškoćama s učenjem, poput disleksije, disgrafije i drugih poremećaja jezika i govora, deficit pažnje sa hiperaktivnošću 2. Dete je u posebnom programu obrazovanja za decu s teškoćama u učenju, s posebnim potrebama ili problemima u ponašanju 3. Izveštaj da dete ne pohađa redovno školu i beži s nastave (više od 5 dana mesečno) 88 Drugo 99 Neodređeno</p>
<p>B7</p>	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0</p>	<p>Problemi u ponašanju Izveštaj o problemima u ponašanju deteta Podaci o detetu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Nema</p>

	<p>1 Problemi u školi 2 Problemi kod kuće 3 Nasilničko ponašanje 4 Siledžijstvo 5 Samopovređivanje 6 Bežanje od kuće 7 Negativno ponašanje s vršnjacima 8 Neprikladno seksualno ponašanje 9 Upuštanje u kriminalno ponašanje 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti: 0. Nema 1. Problemi u školi: prijava da je dete imalo bar jedan problem s ponašanjem u školi, poput izolacije, povlačenja, odbijanja da ide u školu, izostajanja, siledžijstva, priključivanja bandi 2. Problemi kod kuće: prijava da je dete imalo probleme s ponašanjem kod kuće: npr. agresivno ponašanje, odbijanje da uradi ono što mu roditelj/staratelj kaže iako mu je više puta rekao, grubo je i ima nastupe besa, njegovo ponašanje odstupa od uobičajenog (mnogo je više od uobičajenog dečjeg nestašluka i bunta) i ozbiljno krši pravila koja su prihvaćena u njegovoj porodici 3. Nasilničko ponašanje: prijava da je dete ispoljilo agresiju ili nasilje prema drugoj deci i odraslima (uobičajeno je udaranje i šutiranje) ili je uništavalo imovinu u zajednici, lomilo ili kvarilo stvari koje su drugima bitne, često je neposlušno i drsko 4. Siledžijstvo: prijava da je dete više puta zastrašivalo slabiju decu kako bi ih nateralo da nešto učine (uključujući antisocijalna ponašanja i radnje – isključivanje iz društva, ogovaranje, neverbalni gestovi) 5. Samopovređivanje: prijava da se dete ponašalo na veoma opasan ili po život opasan način, da je imalo pokušaje samoubistva, ili telesno sakaćenje ili posekotine 6. Bežanje od kuće: prijava da je dete bežalo od kuće (ili iz nekog drugog smeštaja) bar u jednoj prilici, bar jednom preko noći 7. Negativno ponašanje s vršnjacima: prijava da se dete upuštalo u visoko rizične aktivnosti s vršnjacima, kao što su banditizam, vandalizam ili zloupotreba supstanci 8. Za uzrast neprikladno seksualno ponašanje: prijava da se dete upuštalo u neprikladno seksualno ponašanje za svoj uzrast s prijateljima ili članovima porodice 9. Upuštanje u kriminalno ponašanje: prijava da je dete imalo optužbe, pritvaranje ili druge mere pravosuđa za maloletnike 88 Drugo 99 Neodređeno</p>
B8	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje:</p>	<p>Problemi sa zloupotrebom supstanci Izveštaj o problemima deteta sa zloupotrebom supstanci Podaci o detetu Obavezno Numeričko</p>

	Mera: Vrednosti koda: 0 1 2 88 99 Napomene:	Nominalna Vrednosti Nema Zloupotreba droga Zloupotreba alkohola Druge supstance Neodređeno A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti: 0. Nema 1. Izveštaj da je dete imalo problem sa zloupotrebom nelegalnih droga, npr. hašiš, marihuana, heroin itd. 2. Izveštaj da je dete imalo problem sa zloupotrebom alkohola 88. Druge supstance: Izveštaj da je dete imalo problem sa bilo kojom vrstom zloupotrebe supstanci – lekova i rastvarača 99. Neodređeno
B9	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 2 3 4 88 99 Napomene:	Zdravstveno stanje deteta Dijagnoza fizičke, mentalne ili razvojne teškoće Podaci o detetu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Nema Fizički hendikep ili bolest Oštećenje vida, sluha, govora Oštećenje kognitivnih funkcija Psihijatrijski poremećaj Drugo Nepoznato A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti: 0. Nema 1. Fizički hendikep ili bolest: izveštaj da dete ima fizički hendikep – ortopedski, neuromišićni i poremećaj disanja, urođen ili stečen zbog povrede, ILI dete ima dijagnozu ili ukazivanje na fizičke/razvojne onesposobljenosti (npr. autizam, paraliza, cerebralna paraliza, ili teškoće s učenjem), ILI dete ima dijagnozu hronične bolesti ili je lošeg zdravlja 2. Oštećenje vida, sluha, govora: izveštaj da dete ima oštećen vid, sluh ili govor, ILI klinička dijagnoza oštećenja vida, sluha ili govora 3. Oštećeno kognitivno funkcionisanje: izveštaj da su opšte kognitivne sposobnosti deteta značajno ispod proseka ILI dete ima dijagnozu zaostajanja u razvoju, ili na zaostajanje u razvoju jasno ukazuju izgled ili ponašanje deteta 4. Psihijatrijski poremećaj: izveštaj da je dete bilo depresivno ili emocionalno potišteno jer je imalo izuzetno tužna, i osećanja beznađa i

		<p>bezvrednosti ILI dete ima dijagnozu ili indikacije da je izuzetno anksiozno ili depresivno; Psihijatrijski poremećaj: dete ima dijagnozu psihijatrijskog poremećaja koju je dao psihijatar (npr. poremećaj ponašanja, anksioznost)</p> <p>88 Drugo: dete ima aktuelni problem sa telesnim zdravljem (npr. hronična bolest, česti boravci u bolnici)</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomena: Komitet za prava deteta preporučuje da se ispituju i registruju i podaci u vezi sa ranjivošću određenih grupa dece s posebnim karakteristikama – npr. ako dete ima neku onesposobljenost.</p>
B10	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Broj telefona Dostupnost telefonskog broja na kome se može stupiti u kontakt s detetom Podaci o detetu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Ne Da Neodređeno (podatak je dobijen ali nije dostupan-naveden u fajlu/arhivi)</p>
B11	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Adresa Postoji li poštanska adresa deteta Podaci o detetu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Ne Da Neodređeno (podatak je dobijen ali nije dostupan-naveden u fajlu/arhivi)</p>

Br.	C. Podaci o događaju	Prikaz varijabli
C1	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda:</p>	<p>Datum događaja Datum događaja Podaci o događaju Obavezno Datum Nominalna Vrednosti</p>

	<p>Kod sa 8 znakova</p> <p>1 Nije primenjivo</p> <p>2 Neprecizno</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Objašnjenje vrednosti: Datum: Kod od 8 znakova (DD/MM/GGGG. Primer: 01012010</p> <p>1. Nije primenjivo: datum nije primenjiv jer se nije odigrao nikakav određeni događaj (npr. slučajevi zanemarivanja ili druge vrste zlostavljanja koje se dugo odvija)</p> <p>2. Neprecizno: postojao je specifičan događaj („okidač”) ali tačan datum nije zabeležen</p> <p>99. Neodređeno: iz dostupnih podataka nije jasno da li je postojao nasilnički događaj ili ne</p>
--	---

C2	<p>Varijabla: Trajanje zlostavljanja</p> <p>Definicija: Razjašnjenje da li se zlostavljanje dogodilo jednom ili više puta, i njegovo trajanje</p> <p>Kategorija: trajanje</p> <p>Popunjavanje: Podaci o događaju</p> <p>Kodiranje: Obavezno</p> <p>Mera: Datum</p> <p>Vrednosti Nominalna</p> <p>koda: Vrednosti</p> <p>1 Jedan događaj</p> <p>2 Više događaja: trajanje</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Objašnjenje vrednosti:</p> <p>1. Jedan događaj</p> <p>2. Više događaja: navesti trajanje (u mesecima) na osnovu podataka u arhivi</p> <p>88. Drugo</p> <p>99. Neodređeno</p>
-----------	--

C3	<p>Varijabla: Izvor prijave</p> <p>Definicija: Izvor prijave specifičnog događaja</p> <p>Kategorija: Podaci o događaju</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti Vrednosti</p> <p>koda:</p> <p>1 Socijalne službe</p> <p>2 Lekar/medicinsko osoblje</p> <p>3 Stručnjaci/službe za mentalno zdravlje</p> <p>4 Pravosudni organi</p> <p>5 Policija</p> <p>6 Organizacija u zajednici</p> <p>7 Osoblje škole</p> <p>8 Dete – navodna žrtva</p>
-----------	---

	<p>9 Roditelj/ hranitelj/negovatelj 10 Rođak 11 Prijatelj/komšija 12 Navodni počinitelj 13 Anonimna osoba 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Socijalne službe: prijave bolničkih odseka za socijalni rad, socijalnih službi opštine, volontera itd. 2. Medicinsko osoblje/lekar: lekari i sestre bolnica i klinika, i patronažne sestre 3. Stručnjaci/službe za mentalno zdravlje: organizacije za pomoć porodici, centri za mentalno zdravlje (ne psihijatrijska odeljenja bolnica), i stručnjaci u privatnoj praksi (psiholozi, socijalni radnici, drugi terapeuti) koji ne rade u školi/bolnici/socijalnoj službi 4. Pravosudni organi: npr. državni tužilac 5. Policija: svaki pripadnik policijskih snaga uključujući i kumonalnu policiju 6. Organizacija u zajednici: organizacije koje se bave bilo kojim oblikom rekreativnih aktivnosti (npr. sportski centri); prihvatilišta za žrtve porodičnog nasilja i beskućnike; obdaništa ili dnevni centri; ili bilo koja druga služba ili organizacija u zajednici 7. Osoblje škole: svo školsko osoblje (nastavnik, direktor, školski psiholog – tamo gde postoji, itd.) 8. Dete – navodna žrtva: dete koje samo prijavljuje događaj 9. Roditelj/hranitelj/drugi odrasli staratelj: negovatelj 10. Rođak: bilo koji rođak deteta osim roditelja 11. Prijatelj/komšija: svaki komšija ili prijatelj deteta ili porodice 12. Navodni počinitelj 13. Anonimna prijava: svaki neidentifikovani poziv 88. Drugo 99. Neodređeno <p>Napomena: „Prikupljanje podataka o ulozima ljudi ili službi koji prijavljuju slučajeve zlostavljanja ili zanemarivanja veoma je korisno jer može da pomogne istraživačima i administratorima da uoče koji stručnjaci ili službe koje rade s decom i porodicama prijavljuju najviše ili najmanje dece. Ovi podaci takođe pružaju informacije o specifičnoj obuci potrebnoj za poboljšanje sposobnosti otkrivanja slučajeva; omogućavaju usvajanje sporazuma ili protokola koji olakšavaju saradnju i izveštavanje (npr. između socijalnih službi, službi za zaštitu i policije). Ovaj podatak takođe opisuje prirodu i karakteristike mreže službi koje saraduju s vlastima (agencije za zaštitu ili policija): što je veća ova mreža viši je nivo svesti i društvene odgovornosti u lokalnoj zajednici.”⁹</p>
C4	Varijabla:	Mesto događaja

⁹ Child Europe, European Network of National Observatories on Childhood. (2008). Guidelines on Data Collection and Monitoring Systems on Child Abuse - Series 1.

	Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 5 6 7 88 99 Napomene:	Mesto na kome se odigrao događaj Podaci o događaju Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Dom roditelja/hranitelja 2 Škola/prostor oko škole 3 Zdravstvena služba/prostor oko nje 4 Prodavnica 5 Ulica, javni prevoz i okolina 6 Sportsko/rekreativno okruženje 7 Ustanova za decu bez roditeljskog staranja 88 Drugo mesto (kao što je dom drugog roditelja/staratelja) 99 Neodređeno A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)
C5	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 88 99 Napomene:	Oblik zlostavljanja Oblik zlostavljanja Podaci o događaju Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Fizičko zlostavljanje 2 Seksualno zlostavljanje 3 Psihološko zlostavljanje 4 Zanemarivanje 88 Drugo 99 Neodređeno A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti Za detaljnu informaciju o oblicima ZZD vidi „Definicije pojmova” ili „Radne definicije” 1. Postoje li dokazi ili indicije da je dete žrtva fizičkog zlostavljanja 2. Postoje li dokazi ili indicije da je dete žrtva psihološkog zlostavljanja 3. Postoje li dokazi ili indicije da je dete žrtva seksualnog zlostavljanja 4. Postoje li dokazi ili indicije da je dete žrtva zanemarivanja 88. Drugo, poput ekonomskog iskorišćavanja 99. Neodređeno Napomena: Ekonomsko iskorišćavanje ne definiše se u WHO-ISPCAN (2006) definicijama zlostavljanja dece kao poseban oblik ZZD. Prema ovim definicijama, finansijsko iskorišćavanje definiše se kao podvrsta „zanemarivanja”.

		<p>Uputstvo istraživačima: ukoliko postoje slučajevi s više oblika zlostavljanja, možete da kopirate odgovarajući deo Obrasca i koristite po jedan za svaki oblik zlostavljanja</p>
C6	<p>Varijabla: Status fizičkog zlostavljanja Definicija: Rezultati ispitivanja ZZD u vezi sa izveštajem o fizičkom zlostavljanju Kategorija: Podaci o događaju Popunjavanje: Uslovno: Neophodno → C5 = „1” Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>1 Potvrđeno 2 Indicije 3 Nepotvrđeno 4 U procesu procene 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Objašnjenje vrednosti</p> <ol style="list-style-type: none"> Slučaj se smatra potvrđenim ukoliko skup dokaza ukazuje da se incident dogodio. Termin je sinonim sa „verifikovan” ili „potkrepljen”, terminima koji se koriste u nekim pravosudnim sistemima Postoje indicije/sumnja ukoliko nema dovoljno dokaza koji potkrepljuju događaj, ali ipak ostaje sumnja da se incident dogodio Slučaj nije potvrđen ukoliko nema dovoljno dokaza za zaključak da sa detetom nije loše postupano U procesu procene: postupak ispitivanja u Organizaciji je u toku i nije definitivnog zaključka <p>88. Drugo 99. Neodređeno</p> <p>Napomena: Potkrepljenost pravi razliku između slučajeva u kojima je zlostavljanje potvrđeno posle istrage i slučajeva u kojima ono nije potvrđeno. U ovoj studiji koristi se četvorostepena klasifikacija, u kojoj nivo „sumnja na zlostavljanje” pruža važnu razliku između određenih slučajeva: onih u kojima nema dovoljno dokaza da se potkrepi zlostavljanje, mada se ono ne može isključiti (Loo SK. et al. (1999). <i>Child abuse: reporting and classification in health care settings</i>. Minister of Public Works and Government Services Canada)</p> <p>Napomena 2: Ukoliko Organizacija tvrdi da slučaj smatra potvrđenim, onda će on biti evidentiran kao potvrđen. Međutim, ako sud odluči drugačije, zlostavljanje će se smatrati nepotvrđenim. U razmatranje će se uzeti samo podatak iz izveštaja. Ostavite prostor za napomene o suprotstavljenom mišljenju pravosudnog sistema. Takođe, ispitivanje koje je u toku odnosi se na ispitivanje u Organizaciji.</p>	
C7	<p>Varijabla: Oblici fizičkog zlostavljanja Definicija: Specifikovanje oblika prijavljenog fizičkog zlostavljanja Kategorija: Podaci o događaju Popunjavanje: Uslovno: Neophodno → C5 = „1”</p>	

Kodiranje:	Numeričko
Mera:	Nominalna
Vrednosti koda:	Vrednosti
1	Guranje/šutiranje/bacanje
2	Grubo hvatanje/drmusanje
3	Šamar/batine
4	Udarac po glavi
5	Udarac po zadnjici
6	Udaranje nekim predmetom
7	„Prebijanje”
8	Davljenje/gušenje/stiskanje vrata
9	Opekotine/šurenje
10	Prisiljavanje na ljutu hranu
11	Zaključavanje
12	Vezivanje ili vezivanje za nešto
13	Zavrtnje ušiju
14	Ugrizi
15	Čupanje kose
16	Štipanje
17	Prisiljavanje deteta da ostane u bolnom položaju
18	Pretnja nožem ili pištoljem
19	Ubadanje nožem/pucanje
88	Drugo
99	Neodređeno
Napomene:	<p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)</p> <p>B. Objašnjenje vrednosti</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guranje/šutiranje/bacanje 2. Grubo hvatanje za odeću ili neki deo tela i drmusanje 3. Šamar/batine 4. Udarac po glavi zglobovima prstiju ili nadlanicom 5. Udarci po zadnjici rukom 6. Udaranje po zadnjici ili drugde predmetom – palica, metla, štap, kaiš 7. Ponavljano udaranje predmetom ili pesnicom („prebijanje”) 8. Davljenje ili gušenje (sprečavanje disanja rukom ili jastukom) ili stiskanje vrata rukama (ili nečim drugim) 9. Opekotine/šurenje 10. Stavljanje u usta detetu ljutih papričica ili začinjene hrane 11. Zaključavanje u tesnoj ili mračnoj prostoriji 12. Vezivanje ili vezivanje za nešto, korišćenjem kanapa ili lanca 13. Grubo zavrtnje ušiju 14. Ugrizi 15. Čupanje kose 16. Grubo štipanje 17. Prisiljavanje deteta da za kaznu ostane u položaju koji uzrokuje bol ili je ponižavajući 18. Pretnja nožem ili pištoljem 19. Ubadanje nožem/pucanje 88. Drugo 99. Neodređeno

		Napomena: Fizički nasrtaj na dete poput namernog nanošenja opekotina ili udaranje deteta događa se na način koji ne izgleda kao kažnjavanje. Razlika između ove kategorije i one koja je povezana s fizičkim kažnjavanjem je u tome što se u ovoj drugoj zlostavljajući čin događa u kontekstu kažnjavanja, a u prvoj nema jasnog konteksta kažnjavanja ili ispravljanja ponašanja
C8	<p>Varijabla: Povrede zbog fizičkog zlostavljanja</p> <p>Definicija: Postojanje i procena stepena fizičke povrede kao rezultata fizičkog zlostavljanja</p> <p>Kategorija: Podaci o događaju</p> <p>Popunjavanje: Podaci o događaju</p> <p>Kodiranje: Uslovno: Neophodno → C5 = „1”</p> <p>Mera: Numeričko</p> <p>Vrednosti: Nominalna</p> <p>koda: Vrednosti</p> <p>0 Nema povrede</p> <p>1 Manje povrede</p> <p>2 Umerene povrede</p> <p>3 Teške povrede</p> <p>4 Po život opasne povrede</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo od 1, 2 i 3)</p> <p>B. Objašnjenje vrednosti</p> <p>0. Nema povrede: nema očigledne povrede</p> <p>1. Manje povrede: površinske ozlede, poput modrica i manjih posekotina</p> <p>2. Umerene: povrede koje zahtevaju pomoć stručnjaka, poput preloma i šivenja rana</p> <p>3. Teške povrede: povrede koje zahtevaju intenzivnu lekarsku/hiruršku obradu, poput unutrašnjeg krvarenja, probušenih organa, pokidanih krvnih sudova</p> <p>4. Po život opasne povrede: povrede koje mogu dovesti do smrti</p> <p>99. Neodređeno</p>	
C9	<p>Varijabla: Priroda fizičke povrede</p> <p>Definicija: Priroda povrede koju je dete zadobilo</p> <p>Kategorija: Podaci o događaju</p> <p>Popunjavanje: Uslovno: Neophodno → C8 = „1” ILI „2” ILI „3”</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti: Vrednosti</p> <p>koda: Vrednosti</p> <p>1 Prelom</p> <p>2 Iščašenje/istegnuće</p> <p>3 Posekotina/ugriz/otvorena rana</p> <p>4 Modrica</p> <p>5 Opekotina</p> <p>6 Potres mozga</p> <p>7 Sistemska povreda organa</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p>	

	Napomene:	A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)
C10	<p>Varijabla: Status seksualnog zlostavljanja</p> <p>Definicija: Zaključak istrage o izveštaju navodnog seksualnog zlostavljanja</p> <p>Kategorija: Podaci o događaju</p> <p>Popunjavanje: Uslovno: Neophodno → C5 = „2”</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>1 Potvrđeno</p> <p>2 Indicije</p> <p>3 Nepotvrđeno</p> <p>4 U toku</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>A. Objašnjenje vrednosti</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Smatra se da je slučaj potvrđen ukoliko skup dokaza ukazuje da se zlostavljanje dogodilo. Termin je sinonim za „potkrepljen” i „verifikovan”, termine koji se koriste u nekim pravosudnim sistemima 2. Postoje indicije/sumnja na slučaj zlostavljanja ukoliko nema dovoljno dokaza koji potkrepljuju zlostavljanje, ali ne isključuju sumnju da se ono dogodilo 3. Slučaj nije potvrđen ukoliko ima dovoljno dokaza za zaključak da dete nije bilo zlostavljano 4. U procesu procene: postupak ispitivanja u Organizaciji je u toku i nije dostupan definitivni zaključak <p>88. Drugo</p> <p>99. Neodređeno</p>
C11	<p>Varijabla: Oblici seksualnog zlostavljanja</p> <p>Definicija: Specifikovanje oblika prijavljenog seksualnog zlostavljanja</p> <p>Kategorija: Podaci o događaju</p> <p>Popunjavanje: Uslovno: Neophodno → C5 = „2”</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>1 Potpuna seksualna radnja (definišite: oralna, analna, vaginalna)</p> <p>2 Pokušaj seksualne radnje (definišite: oralna, analna, vaginalna)</p> <p>3 Dodirivanje/maženje genitalija</p> <p>4 Pokazivanje/gledanje genitalija</p> <p>5 Seksualno iskorišćavanje</p> <p>6 Seksualno uznemiravanje</p> <p>7 Voajerizam</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)</p> <p>B. Objašnjenje vrednosti</p>

		<ol style="list-style-type: none"> 1. Potpuna seksualna radnja podrazumeva oralne, vaginalne ili analne seksualne radnje 2. Pokušaj seksualne radnje obuhvata pokušaje da se ostvari oralni, vaginalni ili analni seks 3. Dodirivanje i maženje genitalija odnosi se na seksualno ponašanje koje je obuhvatalo dodirivanje/maženje genitalija 4. Pokazivanje/gledanje genitalija podrazumeva pokazivanje sopstvenih ali i želju da se pogledaju genitalije deteta 5. Seksualno iskorišćavanje odnosi se na uključivanje dece u prostituciju ili pornografiju i podrazumeva situacije u kojima je odrasla osoba seksualno iskoristila dete radi novčane ili neke druge koristi 6. Seksualno uznemiravanje obuhvata predloge, ohrabrivanje ili sugestije seksualne prirode. Primeri: uznemiravanje deteta time što se sa njim/njom govori na seksualni način, ili pisanje takvih stvari o detetu, ili prisiljavanje deteta da gleda snimak seksa ili da gleda slike seksualnog sadržaja u časopisu ili na kompjuteru, kada ono to ne želi 7. Voajerizam obuhvata radnje u kojima se dete ohrabruje da se prikazuje radi seksualnog zadovoljstva počinioca, kao i radi pornografskih aktivnosti, kao što je snimanje seksualnih radnji ili pravljenje fotografija samog deteta, ili deteta s drugim ljudima, kako se upušta u seksualne radnje <p>88. Drugo 99. Neodređeno</p> <p>Napomena: Ako su označeni 1, 2 ili 3 definišite podvlačenjem sve na šta je primenjivo</p>
C12	<p>Varijabla: Status psihološkog zlostavljanja Definicija: Zaključak istrage o prijavi navodnog psihološkog/emocionalnog zlostavljanja Kategorija: zlostavljanja Popunjavanje: Podaci o događaju Kodiranje: Uslovno: Neophodno → C5 = „3” Mera: Numeričko Vrednosti koda: Nominalna 1 Potvrđeno 2 Indicije 3 Nepotvrđeno 4 U procesu procene 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene: Objašnjenje vrednosti</p>	<p>Status psihološkog zlostavljanja</p> <p>Zaključak istrage o prijavi navodnog psihološkog/emocionalnog zlostavljanja</p> <p>Podaci o događaju</p> <p>Uslovno: Neophodno → C5 = „3”</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>1 Potvrđeno 2 Indicije 3 Nepotvrđeno 4 U procesu procene 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Objašnjenje vrednosti</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Slučaj se smatra potvrđenim ukoliko skup dokaza ukazuje da se zlostavljanje ili zanemarivanje dogodilo. Termin je sinonim za „potkrepljen” i „verifikovan”, termine koji se koriste u nekim pravosudnim sistemima 2. Indicija ili sumnja postoje ukoliko nema dovoljno dokaza koji potkrepljuju zlostavljanje, ali ostaje sumnja da se ono dogodilo 3. Slučaj je nepotvrđen ako ima dovoljno dokaza za zaključak da dete nije bilo zlostavljano 4. U procesu procene: proces procene Organizacije je u toku i nije dostupan definitivni zaključak

		88. Drugo 99. Neodređeno
C13	<p>Varijabla: Oblici psihološkog zlostavljanja</p> <p>Definicija: Specifikacija oblika prijavljenog psihološkog zlostavljanja</p> <p>Kategorija: Podaci o događaju</p> <p>Popunjavanje: Uslovno: Neophodno → C5 = „3”</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>1 Odbacivanje verbalnim zlostavljanjem</p> <p>2 Izolovanje</p> <p>3 Ignorisanje</p> <p>4 Kvaranje</p> <p>5 Iskorišćavanje</p> <p>6 Zastrašivanje</p> <p>7 Prisustvovanje nasilju u porodici</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti¹⁰</p> <p>1. Odbacivanje: omalovažavanje deteta i njegovih potreba korišćenjem metoda kao što su stalno kritikovanje, nazivanje pogrđnim imenima, naglašavanje da je ružno, vikanje na dete i psovanje deteta, česta upotreba opisa kao što je „glupan”, „idiot”, stalne ponižavajuće šale na račun deteta, verbalno ponižavanje, stalno zadirkivanje deteta u vezi s njegovim telesnim izgledom i/ili težinom, izražavanje razočaranja što dete nije bilo suprotnog pola, odbijanje zagrljaja i gestova kojima se pokazuje ljubav, zanemarivanje telesnih potreba, isključivanje deteta iz porodičnih aktivnosti, ponašanje prema adolescentu kao da je dete, teranje deteta iz porodice, zabrane adolescentu da pravi sopstvene, razumne izbore</p> <p>2. Izolovanje: Udaljavanje deteta od drugih članova porodice i prijatelja tako što se dete dugo ostavlja samo u sobi, sklanja od porodice, ne dozvoljava mu se da ima prijatelje, niti da se upušta u odnose sa drugom decom, sprečavanje deteta da ima kontakt sa drugim odraslim osobama ako su roditelji razdvojeni, nagrađivanje deteta za povlačenje iz društvenih kontakata, uveravanja da je dete izgledom drugačije od svojih vršnjaka i da se drugačije ponaša, izolovanje deteta u maloj prostoriji, insistiranje na prekomernom učenju i/ili kućnim poslovima, sprečavanje adolescenta da učestvuje u aktivnostima koje se odvijaju van kuće i kažnjavanje deteta zbog upuštanja u normalna iskustva sa društvom</p> <p>3. Ignorisanje: Propuštanje da se bilo kako reaguje na dete, naime, nepostojanje reakcije na spontana socijalna ponašanja odojčeta, neprihvatanje deteta kao potomka, uskraćivanje potrebne zdravstvene nege, i odlazaka zubaru, propuštanje da se dete uključuje u svakodnevne aktivnosti, propusti da se dete zaštiti od opasnosti,</p>	

¹⁰ Barriere, D. Child Abuse Effects (website). <http://www.child-abuse-effects.com/types-of-emotional-abuse.html>

neobraćanje pažnje na značajne događaje u životu deteta, nedostatak zanimanja za njegovo školovanje, odbijanje razgovora o aktivnostima i interesovanjima deteta, i planiranje aktivnosti/odmora bez uključivanja adolescenta

4. Kvaranje: ohrabrivanje deteta da čini stvari koje su nezakonite ili štetne za njega, kao što je nagrađivanje deteta za siledžijsko ponašanje, pothranjivanje rasizma i etničkih sklonosti kod deteta, ohrabrivanje nasilničkog postupanja u sportskim aktivnostima, neprikladno naglašavanje seksualnih aktivnosti, pohvaljivanje deteta kada laže i krađe, nagrađivanje za zloupotrebu supstanci i seksualnu aktivnost, snabdevanje deteta drogama, alkoholom i drugim ilegalnim supstancama, podsticanje na nezakonite aktivnosti poput prodaje droge i poučavanja prostituciji i nagovaranja na nju
5. Iskorišćavanje: stavljanje deteta pred zadatke za koje nije razvojno sposobno, na primer, od bebe se očekuje da ne plače, pokazivanje ljutnje kad odojče ne ispunjava ono što se od njega očekuje u tom uzrastu, očekivanje da se dete ponaša „brižno” prema roditelju, od malog deteta očekuje se da vodi računa o mlađoj deci u porodici, dete se okrivljuje za nepodopštine braće i sestara, nerazumna očekivanja od deteta u vezi s kućnim poslovima i očekivanje da dete finansijski podržava porodicu; takođe, iskorišćavanje deteta radi zarade, kao u slučajevima kada se dete ohrabruje da učestvuje u pornografskim radnjama i traži od deteta da učestvuje u seksualnom iskorišćavanju
6. Zastrasivanje: Zastrasivanje deteta stalnim korišćenjem pretnji ili pretećim ponašanjem. Ono obuhvata prisustvo nasilju u kući – kada dete vidi, ili čuje, ili zna da se u kući odvija nasilje. Ovakva ponašanja sa bebama i decom obuhvataju preterano zadirkivanje, vikanje i plašenje, nepredvidljive i ekstremne reakcije na ponašanje deteta, ekstremne verbalne pretnje, ispoljavanje divljačkog besa koje se izmenjuje s periodima veštačke topline, pretnje napuštanjem deteta, prebijanje članova porodice pred detetom ili tako da dete to čuje, pretnje da će se uništiti omiljeni predmet, pretnje kućnom ljubimcu, prisiljavanje deteta da gleda nečovečne postupke prema životinjama, nedosledni zahtevi upućeni detetu, nedosledno ispoljavanje emocija, promena pravila, obaveštenja da je dete usvojeno i da ne pripada porodici, ismevanje deteta na javnom mestu, pretnje otkrivanjem veoma sramotnih osobina deteta njegovim prijateljima, i pretnje izbacivanjem iz kuće
7. Prisustvovanje porodičnom nasilju: kada je dete izloženo porodičnom nasilju ono se često plaši reakcija roditelja/staratelja, i stalno je u stanju predviđanja raspoloženja odraslih, pazi na ostalu braću i sestre kako bi ih zaštitilo, pati od nesаницe, gleda napade na članove porodice, prisiljeno je da laže o tome šta se događa u njegovoj porodici i može biti povređeno u pokušaju da zaštiti drugu decu i/ili ugroženog odraslog

88 Drugo

99 Neodređeno

Napomena: Emocionalno zlostavljanje je kategorija koju je teško dokumentovati jer često ne podrazumeva određen događaj ili vidljivu povredu. Osim toga, dejstvo emocionalnog zlostavljanja, mada je često veoma ozbiljno, obično nije odmah vidljivo (npr. oštećenja kognitivnog, socijalnog i emocionalnog razvoja). Pošto studija pokriva slučajeve koji

		<p>su se odigrali u prethodnih 12 meseci, moguće je da posledice emocionalnog zlostavljanja neće biti očigledne.</p> <p>Napomena: kodiranje vrsta psihološkog zlostavljanja je izvršeno na osnovu standardne i široko prihvaćene klasifikacije psihološkog zlostavljanja (Garbarino, Guttman & Seeley, 1986; Baily and Baily, 1986, Wolfe, 1999)</p>
C14	<p>Varijabla: Status zanemarivanja Definicija: Zaključak ispitivanja o prijavi navodnog zanemarivanja Kategorija: Podaci o događaju Popunjavanje: Uslovno: Neophodno → C5 = „4” Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>1 Potvrđeno 2 Indicije 3 Nepotvrđeno 4 U procesu procene 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Objašnjenje vrednosti 1. Slučaj se smatra potvrđenim ukoliko skup dokaza ukazuje da se zanemarivanje dogodilo. Termin je sinonim za „potkrepljen” i „verifikovan”, termine koji se koriste u nekim pravosudnim sistemima 2. Indicija ili sumnja postoje ukoliko nema dovoljno dokaza koji potkrepljuju zanemarivanje, ali ostaje sumnja da se ono dogodilo 3. Slučaj je nepotvrđen ako ima dovoljno dokaza za zaključak da dete nije bilo zanemareno 4. U procesu procene: postupak procene u Organizaciji je u toku i nije dostupan definitivni zaključak 88. Drugo 99. Neodređeno</p>	
C15	<p>Varijabla: Oblici zanemarivanja Definicija: Specifikovanje oblika navodnog zanemarivanja Kategorija: Podaci o događaju Popunjavanje: Uslovno: Neophodno → C5 = „4” Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>1 Fizičko zanemarivanje 2 Medicinsko zanemarivanje 3 Zanemarivanje obrazovanja 4 Ekonomsko iskorišćavanje 5 Propust da se dete nadgleda/zaštiti od fizičke povrede 6 Propust da se dete nadgleda/zaštiti od seksualnog zlostavljanja 7 Propust da se detetu obezbedi lečenje mentalnih problema 8 Dopuštanje neprilagođenog/kriminalnog ponašanja</p>	

<p>9 88 99</p>	<p>Napuštanje/odbijanje starateljstva Drugo Neodređeno</p>
<p>Napomene:</p>	<p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti¹¹</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fizičko zanemarivanje: dete je trpelo ili je bilo pod značajnim rizikom da trpi fizičku ozledu zbog propusta negovatelja da se za dete i o detetu prikladno brine. Ono obuhvata neodgovarajuću ishranu/odeću i higijenu (redovno kupanje, pranje kose i pranje zuba) i/ili opasne uslove stanovanja. Moraju postojati dokaz ili sumnja da je negovatelj bar delimično odgovoran za ovakvo stanje 2. Medicinsko zanemarivanje: detetu je bila potrebna pomoć lekara koji bi lečio, sprečio ili olakšao fizičku povredu ili bol, a negovatelj nije obezbedio lečenje, odbio je da ga obezbedi ili nije bio dostupan, ili sposoban da da pristanak na lečenje 3. Zanemarivanje obrazovanja: negovatelji su svesno dopuštali hronično bežanje iz škole (nekoliko dana mesečno), nisu upisali dete u školu ili su ga ponavljano zadržavali kod kuće 4. Ekonomsko iskorišćavanje: označava ili prisiljavanje deteta da se upušta u nezakonite radnje kako bi se ostvarila zarada, ili da druga osoba koristi, stiče ili daje imovinu deteta u svrhe koje ne donose dobrobit detetu. 5. Propust da se dete nadgleda ili zaštititi doveo je do fizičke povrede: dete je bilo fizički povređeno ili je bilo pod značajnim rizikom da bude povređeno jer se negovatelj nije brinuo o detetu i štitio ga na odgovarajući način. Propust zaštite deteta obuhvata situacije u kojima je dete bilo ozleđeno ili je bilo dovedeno u opasnost, upravo zbog ponašanja negovatelja (npr. vožnja u pijanom stanju s detetom, ili upuštanje u opasne kriminalne radnje s detetom) 6. Propust da se dete nadgleda ili zaštititi doveo je do seksualnog zlostavljanja: dete je bilo pod značajnim rizikom da bude seksualno napastvovano ili seksualno iskorišćeno, a negovatelj je znao ili je trebalo da zna za mogućnost seksualnog napastvovanja i propustio je da zaštititi dete na odgovarajući način 7. Propust da se detetu obezbedi lečenje mentalnih emocionalnih ili razvojnih problema: dete je bilo u stvarnoj opasnosti da pretrpi emocionalnu povredu (teška anksioznost, depresija, povlačenje, samodestruktivno ili agresivno ponašanje), ili mentalno, emocionalno ili razvojno oboljenje koje je moglo ozbiljno da ošteti razvoj deteta. Negovatelj nije obezbedio lečenje, ili je odbio da to učini, ili nije bio dostupan ili sposoban da odobri lečenje koje će izlečiti ili umanjiti problem. Ova kategorija podrazumeva propust da se obezbedi tretman problema u vezi sa školom, poput problema s učenjem ili ponašanjem, kao i tretman razvojnih problema odojčeta, poput zaostajanja u razvoju bez organskog porekla problema 8. Dopuštanje neprilagođenog/kriminalnog ponašanja: dete je počinilo prekršaj/krivično delo uz ohrabrenje negovatelja, ili zbog propusta ili nesposobnosti negovatelja da vodi računa o detetu.

¹¹ Trocmé, N., MacLaurin, B., Fallon, B. et al. (2001). Canadian Incidence Study of Reported Child Abuse and Neglect: Final Report. Ottawa, Ontario: Minister of Public Works and Government Services Canada

		<p>Alternativno, kako dete ne bi ponovilo prestup bile su potrebne usluge ili tretman koje negovatelj nije obezbedio, odbio ih je ili je bio nedostupan ili nesposoban da dâ pristanak na njih. Između ovog oblika zanemarivanja i propusta u nadzoru ili obezbeđenju tretmana postoji izvesno preklapanje. Ako je situacija uključivala i kriminalnu radnju i neku vrstu štete ili značajnog rizika od štete za dete, u pitanju su bila oba oblika zlostavljanja</p> <p>9. Napuštanje/odbijanje starateljstva: staratelj deteta je umro ili nije bio u stanju da vrši starateljsko pravo i nije na odgovarajući način obezbedio staranje o detetu, ili je dete bilo na smeštaju a staratelj je odbio ili nije bio sposoban da preuzme starateljstvo</p> <p>88. Drugo 99. Neodređeno</p> <p>Napomena: Zanemarivanje deteta obuhvata situacije u kojima je dete trpelo, ili je u opasnost dovedena njegova bezbednost ili razvoj, zbog propusta negovatelja da se brine o detetu ili ga zaštiti. Za razliku od zlostavljanja, koje je obično specifično u pogledu konkretnog događaja, zanemarivanje često podrazumeva hronične situacije koje se ne mogu lako utvrditi kao specifični događaji</p>
C16	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 5 6 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Procena prijave</p> <p>Procena prijave na osnovu podatka/dokaza iz jednog ili više izvora</p> <p>Podaci o događaju</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>1 Medicinske/zdravstve službe 2 Službe za mentalno zdravlje 3 Obrazovne ustanove 4 Socijalne službe 5 Policijske službe 6 Pravni/pravosudni sistem 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>A. Objašnjenje vrednosti</p>
C17	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4</p>	<p>Potvrda nasilja</p> <p>Evidentirana potvrda da se nasilje dogodilo</p> <p>Podaci o događaju</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>1 Medicinske/zdravstve službe 2 Službe za mentalno zdravlje 3 Obrazovne ustanove 4 Socijalne službe</p>

	5 6 88 99	Policijske službe Pravni/pravosudni sistem Drugo Neodređeno
	Napomene:	A. Objašnjenje vrednosti
C18	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 5 6 88 99 Napomene:	Preduzete zakonske radnje Zakonske radnje preduzete posle evidentiranja slučaja ZZD Podaci o događaju Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Nisu preduzete zakonske radnje Socijalne usluge/policijske mere – sud NIJE uključen Primenjen postupak hitne zaštite Pravosudne radnje za zaštitu žrtve, po nalogu suda Pravosudne radnje za lišavanje roditeljskog prava Policijske/pravosudne radnje za tužbu protiv zlostavljača Drugo Neodređeno A. Objašnjenje vrednosti: 1. Nisu preduzete zakonske radnje 2: Socijalne usluge/policijske mere – sud NIJE uključen 3. Primenjen postupak hitne zaštite 4. Pravosudne radnje za zaštitu žrtve, po nalogu suda 5. Pravosudne radnje za lišavanje roditeljskog prava 6. Policijske/pravosudne radnje za tužbu protiv zlostavljača 88. Drugo 99. Neodređeno Napomena: Vrednosti treba prilagoditi u skladu s propisima pojedinih zemalja
C19	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 88 99 Napomene:	Plan za dete Plan za dete Podaci o događaju Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Dete ostaje u porodici, bez intervencije Dete ostaje u porodici, uz planiranu intervenciju Dete se izmešta iz porodice (saradnja roditelja) Dete se izmešta iz porodice po nalogu suda Drugo Neodređeno A. Objašnjenje vrednosti: 1. Dete ostaje u porodici, bez intervencije

		<p>2. Dete ostaje u porodici, uz planiranu intervenciju</p> <p>3. Dete se izmešta iz porodice, uz saradnju roditelja (dogovor roditelja i socijalne službe)</p> <p>4. Dete se izmešta iz porodice po nalogu suda (na traženje socijalne službe jer roditelji NE saraduju)</p> <p>88. Drugo</p> <p>99. Neodređeno</p> <p>Napomena: Vrednosti treba prilagoditi u skladu s propisima pojedinih zemalja</p>
C20	<p>Varijabla: Smeštaj deteta van porodice</p> <p>Definicija: Razmatranje smeštaja deteta van porodice</p> <p>Kategorija: Podaci o događaju</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>0 Nema izmeštanja iz porodice</p> <p>1 Prihvatište za urgentnu zaštitu zlostavljane dece bez pojedinačnog negovatelja</p> <p>2 Sklonište u kome su roditelji i dete zajedno</p> <p>3 Rođaci/šira porodica brinu o detetu</p> <p>4 Hraniteljstvo s volonterom/plaćenim negovateljem</p> <p>5 Usvajanje uz saglasnost roditelja ili po nalogu suda</p> <p>6 Zlostavljač napušta porodicu</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A:Objašnjenje vrednosti</p> <p>Napomena: Vrednosti treba prilagoditi u skladu s propisima pojedinih zemalja</p>	

Br.	D. Podaci o počinocu	Prikaz varijabli
D1	<p>Varijabla: Broj počinitelaca</p> <p>Definicija: Koliko je počinitelaca bilo uključeno</p> <p>Kategorija: Podaci o počinocu</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Skalna</p> <p>Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>1 1</p> <p>2 2</p> <p>3 3</p> <p>4 4 ili više</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: Ukoliko je bilo više od jednog počinoca, ubeležite sledeće podatke (D2 –</p>	

		D15) za ukupno dvoje, a potom ponovite postupak za trećeg i četvrtog, itd.
D2	<p>Varijabla: Počinilac/navodni počinilac</p> <p>Definicija: Odluka posle ispitivanja o počiniocu</p> <p>Kategorija: Podaci o počiniocu</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>koda:</p> <p>1 Počinilac</p> <p>2 Navodni počinilac</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>A. Objašnjenje vrednosti:</p> <p>1. Počinilac: Termin „počinilac zlostavljanja ili zanemarivanja deteta” odnosi se na roditelje i druge negovatelje (rođaci, bebisiterke, hranitelji) kao i na druge osobe (poznate ili nepoznate detetu) koje su nanele štetu detetu (pravosudni organi smatraju da je prijava o zlostavljanju potvrđena).</p> <p>2. Navodni počinilac: Termin „navodni počinilac” odnosi se na osobu ili osobe koje su pod sumnjom da su zlostavljale dete i posle istrage pravosuđa</p> <p>99. Neodređeno</p>
D3	<p>Varijabla: Pol</p> <p>Definicija: Pol počinioca</p> <p>Kategorija: Podaci o počiniocu</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>koda:</p> <p>1 Muško</p> <p>2 Žensko</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	
D4	<p>Varijabla: Starost</p> <p>Definicija: Starost počinioca na dan prijave, u godinama</p> <p>Kategorija: Podaci o počiniocu</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Skalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>koda:</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>Molimo da zapišete broj godina u vreme prijave</p>

D5	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 99	Nacionalnost Nacionalnost počinioca i pripadnost određenoj etničkoj grupi Podaci o počiniocu Obavezno Tekstualno Nominalna Vrednosti 1 [specifikovati] 2 [specifikovati] [ako nije primenjivo, upisati „NA”] 99 Neodređeno Napomene: Varijabla će biti zatvorena posle prikupljanja podataka
D6	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 2 3 4 5 6 88 99	Obrazovni nivo Obrazovni nivo počinioca Podaci o počiniocu Obavezno Numeričko Ordinalna Vrednosti 0 Neškoloan 1 Osnovna škola 2 Srednja škola 3 Viša škola 4 Tehnička škola 5 Fakultet 6 Postdiplomske studije 88 Drugo 99 Neodređeno Napomene: Do odabrane vrednosti upišite „nezavršeno” ukoliko se to pominje u dosijeu slučaja
D7	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 88 99	Radni status Podaci o zaposlenosti počinioca Podaci o počiniocu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Zaposlen 2 Nezaposlen 3 Penzioner 88 Drugo 99 Neodređeno Napomene:

D8	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 2 3 4 5 88 99 Napomene:	Bračno stanje Bračno stanje počinioca Podaci o počiniocu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Bez partnera U braku Zajednički život Rastavljen/a Razveden/a Udovac/udovica Drugo Neodređeno
D9	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	Odnos počinioca s detetom Odnos počinioca sa detetom-žrtvom Podaci o počiniocu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Majka Otac Maćeha Očuh Brat/sestra Polubrat/polusestra Dete očuha/maćehe Baba/deda Drugi krvni srodnik: Navedite: _____ Drugi srodnici Hranitelj Odrasla osoba koja se stara o detetu u instituciji Zdravstveni radnik Partner roditelja Dečko/devojka Cimer/cimerka Osoba s posla Komšija Prijatelj Službeno lice Nepoznata osoba Bebisiter/ka Nastavnik/ca Trener/nastavnik (vanškolske aktivnosti)

	<p>25 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Porodični prijatelj Drugo Nepoznato</p> <p>Specifikujte oblik zlostavljanja za pojedinog počinioca (upisujući sve primenjive oblike nasilja, naime, fizičko, seksualno, psihološko zlostavljanje, zanemarivanje) do identiteta počinioca</p> <p>Kako bi se poboljšao kvalitet prikupljanja podataka i praćenja zlostavljanja dece važno je dobiti podatke o odnosu počinioca i deteta. Takođe je važno utvrditi vezu između žrtve i počinioca, kako bi se dobila ispravna slika događaja i preduzele odgovarajuće preventivne i zaštitne mere. S obzirom na povećanje broja slučajeva vršnjačkog nasilja i nasilja između braće i sestara, u prikupljanju podataka je važno napraviti razliku između slučajeva nasilja nad decom zbog agresivnog ponašanja odraslih i slučajeva koje su počinili mladi i deca, nad vršnjacima ili decom.¹²</p>
D10	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda:</p> <p>0 1 2 88 99</p> <p>Napomene</p>	<p>Istorija zloupotrebe supstanci</p> <p>Prijava o problemima počinioca sa zloupotrebom supstanci</p> <p>Podaci o počiniocu</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>Nema</p> <p>Zloupotreba droga</p> <p>Zloupotreba alkohola</p> <p>Druge supstance</p> <p>Neodređeno</p> <p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)</p> <p>B. Objašnjenje vrednosti:</p> <p>0. Nema</p> <p>1. Postoji izveštaj da je počinitelj imao problem sa zloupotrebom ilegalnih droga</p> <p>2. Postoji izveštaj da je počinitelj imao problem sa zloupotrebom alkohola</p> <p>88. Postoji izveštaj da je počinitelj imao problem sa zloupotrebom bilo koje druge supstance, poput lekova</p> <p>99. Neodređeno</p>
D11	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda:</p>	<p>Fizičke/mentalne teškoće</p> <p>Dijagnostikovane fizičke ili mentalne teškoće počinioca</p> <p>Podaci o počiniocu</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p>

¹² Child Europe, European Network of National Observatories on Childhood. (2008). Guidelines on Data Collection and Monitoring Systems on Child Abuse - Series 1.

	<p>0 Nema 1 Fizički hendikep 2 Psihijatrijski poremećaj 3 Oštećene kognitivne funkcije 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti: 0. Nema istorije fizičkih ili mentalnih teškoća 1. Postoji izveštaj da je počinioc imao fizički hendikep, urođen ili zbog povrede 2. Postoji dijagnoza psihijatra da je počinioc imao psihijatrijski poremećaj (tj. dijagnoza teške anksioznosti ili depresije) 3. Oštećene kognitivne funkcije: počinioc ima dijagnozu razvojnih kognitivnih teškoća 88. Drugo 99. Neodređeno</p>
D12	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda:</p> <p>0 Nema 1 Da, žrtva fizičkog zlostavljanja u detinjstvu 2 Da, žrtva psihološkog zlostavljanja u detinjstvu 3 Da, žrtva seksualnog zlostavljanja u detinjstvu 4 Da, žrtva zanemarivanja u detinjstvu 5 Život u instituciji u detinjstvu 6 Da, žrtva fizičkog zlostavljanja u odraslom dobu 7 Da, žrtva psihološkog zlostavljanja u odraslom dobu 8 Da, žrtva seksualnog zlostavljanja u odraslom dobu 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>Istorija viktimizacije/zlostavljanja Izveštaj o viktimizaciji počinioca u detinjstvu ili u odraslom dobu Podaci o počiniocu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti</p> <p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)</p>
D13	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda:</p> <p>0 Nema 1 Fizičko zlostavljanje deteta 2 Psihološko zlostavljanje deteta</p>	<p>Ranije prijave za slične postupke Počinioc ima istoriju prijave za slične postupke Podaci o počiniocu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti</p>

	<p>3 Seksualno zlostavljanje deteta 4 Zanemarivanje deteta 5 Fizičko zlostavljanje odrasle osobe 6 Psihološko zlostavljanje odrasle osobe 7 Seksualno zlostavljanje odrasle osobe 9 Upuštanje u kriminalno ponašanje 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>	<p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti: 0. Nema 1. Fizičko zlostavljanje deteta 2. Psihološko zlostavljanje deteta 3. Seksualno zlostavljanje deteta 4. Zanemarivanje deteta 5. Fizičko zlostavljanje odrasle osobe (npr. partner, starija osoba, drugi odrasli) 6. Psihološko zlostavljanje odrasle osobe (npr. partner, starija osoba, drugi odrasli) 7. Seksualno zlostavljanje odrasle osobe (npr. partner, starija osoba, drugi odrasli) 8. Upuštanje u kriminalno ponašanje: počinitelj ima istoriju optužbi ili pritvora 88. Drugo 99. Neodređeno</p> <p>Napomena: za različite oblike zlostavljanja biće potrebne dodatne stranice Obrasca</p>
D14	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Broj telefona Dostupnost broja telefona počinioca Podaci o počiniocu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Ne Da Neodređeno</p>
D15	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0</p>	<p>Adresa Dostupnost adrese počinioca Podaci o počiniocu Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti Ne</p>

	1 99	Da Neodređeno
Napomene:		

Br.	E. Podaci o negovateljima	Prikaz varijabli
E1	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Negovatelj i počinitelj Ako je negovatelj neko drugi, a ne (navodni) počinitelj Podaci o negovatelju Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti</p> <p>Ista osoba Druga osoba Drugo, pojasnite: Neodređeno</p> <p>A. Objašnjenje vrednosti: 0. Isti osoba: svi negovatelji su i počinitelji 1. Različita osoba: nijedan od negovatelja nije počinitelj 88. Drugo, pojasnite: u slučajevima u kojima je jedan od negovatelja i počinitelj, a drugi negovatelj to nije, molimo da pojasnite (npr: negovatelji: majka i otac, počinitelj: otac). U takvim slučajevima, u odeljku „E” treba prikupiti samo podatke o negovatelju koji nije počinitelj 99. Neodređeno</p>
E2	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Broj negovatelja Koliko ima negovatelja Podaci o negovatelju Uslovno: Neophodno → E1 = „1” Numeričko Skalna Vrednosti</p> <p>1 2 3 4 ili više Drugo Neodređeno</p> <p>A. Varijable E3 – E16 treba popunjavati SAMO kada je negovatelj neko drugi, a ne počinitelj/navodni počinitelj B. Ako postoji više od jednog negovatelja popunite varijable E3 – E16 za ukupno dvoje</p>

<p>E3</p>	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Odnos negovatelja sa detetom Odnos negovatelja sa detetom-žrtvom Podaci o negovatelju Uslovno Neophodno → E1 = „1” Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Majka 2 Otac 3 Maćeha 4 Oćuh 5 Baba 6 Deda 7 Brat/sestra 8 Polusestra/polubrat 9 Drugi krvni srodnik 10 Drugi srodnik 11 Hraniteljka 12 Hranitelj 13 Odrasla osoba koja se stara o detetu u instituciji 14 Partner roditelja 88 Drugi odnos 99 Neodređeno</p>
<p>E4</p>	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 5 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Vrsta staranja Koja je vrsta staranja Podaci o negovatelju Uslovno: Neophodno → E1 = „1” Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Roditelj 2 Zakonski staratelj 3 Oćuh/maćeha 4 Hranitelj/ka 5 Druga odrasla osoba 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti/Radnih definicija 1. Roditelj: osoba koja ima, rodi ili hrani i podiže dete; otac ili majka (biološki) 2. Zakonski staratelj: osoba ili institucija imenovana u testamentu ili u odluci suda da se brine o maloletnoj deci ili nesposobnim odraslima 3. Oćuh/maćeha: Odrasla osoba koja preuzima ulogu roditelja zbog smrti jednog od roditelja, ponovnog braka roditelja, ili usvajanja</p>

		<p>4. Hranitelj/ka: Svaka odrasla osoba kojoj lokalna uprava daje dozvolu da pruži privremeni dom deci čiji roditelji nisu u stanju da se staraju o njima. Ove usluge mogu se obavljati sa ili bez naknade, a često mogu da traju nekoliko meseci ili čak godina, zavisno od okolnosti deteta i hranitelja</p> <p>5. Druga odrasla osoba: Osoba (član porodice, npr. baba/deda, ili neko drugi, plaćen ili na dobrovoljnoj osnovi) čijoj brizi biološki roditelji ili usvojitelji ili zakonski staratelj ostavljaju dete na duži rok, i ko vrši roditeljsku dužnost s pravom staratelja</p> <p>88. Drugo 99. Neodređeno</p> <p>Napomena: Osoba odgovorna za staranje o detetu obuhvata: roditelja deteta, staratelja, hranitelja, radnika javne ili privatne ustanove za smeštaj, službu ili instituciju, ili druge osobe zakonski odgovorne prema nacionalnom zakonodavstvu o dobrobiti dece smeštene u ustanove; ili bilo koju osobu koja pruža tu vrstu usluga van kuće, uključujući dnevne boravke za decu, porodične dnevne boravke, ili grupne dnevne boravke</p>
E5	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Pol Pol negovatelja Podaci o negovatelju Uslovno: Neophodno → E1 = „1” Numeričko Nominal Vrednosti 1 Muški 2 Ženski 99 Neodređeno</p>
E6	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Starost Starost negovatelja, u godinama Podaci o negovatelju Uslovno: Neophodno → E1 = „1” Numeričko Skalna Starost (godine) 99 Neodređeno</p> <p>Napomena: Molimo da zapišete broj godina u vreme izveštaja</p>
E7	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti</p>	<p>Nacionalnost Nacionalnost negovatelja i pripadnost određenoj etničkoj grupi Podaci o negovatelju Uslovno: Neophodno → E1 = „1” Tekstualno Nominalna Vrednosti</p>

	<p>koda: Nacionalnost: [specifikovati] Određena etnička grupa [specifikovati] [ako nije primenjivo, upišite „NA”] 99 Neodređeno</p> <p>Napomene: Varijabla će biti zatvorena posle prikupljanja podataka</p>
E8	<p>Varijabla: Obrazovni nivo Definicija: Obrazovni nivo odrasle osobe Kategorija: Podaci o odraslom koji se stara o detetu Popunjavanje: Uslovno Neophodno → E1 = „1” Kodiranje: Numeričko Mera: Ordinalna Vrednosti Vrednosti koda: 0 Neškoloan 1 Osnovna škola 2 Srednja škola 3 Viša škola 4 Tehnička škola 5 Fakultet 6 Postdiplomske studije 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene: Pored odgovarajuće vrednosti upišite „nezavršeno” ukoliko se to pominje u dosijeu slučaja</p>
E9	<p>Varijabla: Radni status Definicija: Radni status negovatelja Kategorija: Podaci o negovatelju Popunjavanje: Uslovno Neophodno → E1 = „1” Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti Vrednosti koda: 1 Zaposlen 2 Nezaposlen 3 Penzioner 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p>
E10	<p>Varijabla: Bračno stanje Definicija: Bračno stanje negovatelja Kategorija: Podaci o negovatelju Popunjavanje: Uslovno Neophodno → E1 = „1” Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti Vrednosti</p>

	koda: 0 Bez partnera 1 U braku 2 Zajednički život 3 Rastavljen/a 4 Razveden/a 5 Udovac/ica 88 Drugo 99 Neodređeno Napomene:	
E11	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 2 88 99 Napomene:	Istorija zloupotrebe supstanci Izveštaj o problemu negovatelja sa zloupotrebom supstanci Podaci o negovatelju Uslovno Neophodno → E1 = „1” Numeričko Nominalna Vrednosti 0 Nema 1 Zloupotreba droga 2 Zloupotreba alkohola 88 Druge supstance 99 Nepoznato A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti: 0. Nema istorije zloupotrebe supstanci 1. Za negovatelja se zna ili sumnja da ima problem sa zloupotrebom ilegalnih droga, što predstavlja problem za porodicu 2. Za negovatelja se zna ili sumnja da ima problem s alkoholom, što predstavlja problem za porodicu 88. Negovatelj je prijavljen da ima problem sa zloupotrebom lekova koji se izdaju na recept ili sa drugim supstancama, koje nisu alkohol i ilegalne droge, što predstavlja problem za porodicu 99. Nepoznato
E12	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 2 3 88	Fizičke/mentalne teškoće Dijagnoza fizičkih ili mentalnih teškoća negovatelja Podaci o negovatelju Uslovno Neophodno → E1 = „1” Numeričko Nominalna Vrednosti 0 Nema 1 Fizički nedostatak 2 Psihijatrijski poremećaj 3 Oštećene kognitivne funkcije 88 Drugo

	99	Neodređeno
	Napomene:	A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti: 0. Nema istorije fizičke ili mentalne onesposobljenosti 1. Izveštaj da odrasli ima fizički nedostatak, urođen ili stečen zbog povrede 2. Dijagnoza psihijatra da odrasli ima psihijatrijski poremećaj (npr. dijagnoza teške anksioznosti ili depresivnosti) 3. Dijagnoza zaostajanja u razvoju negovatelja 88. Drugo 99. Neodređeno
E13	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda:	Istorija viktimizacije/zloupotrebe Da li se zna ili sumnja da negovatelj ima istoriju zlostavljanja Podaci o negovatelju Uslovno Neophodno → E1 = „1” Numeričko Nominalna Vrednosti 0 Ne 1 Da, žrtva fizičkog zlostavljanja u detinjstvu 2 Da, žrtva psihološkog zlostavljanja u detinjstvu 3 Da, žrtva seksualnog zlostavljanja u detinjstvu 4 Da, žrtva zanemarivanja u detinjstvu 5 Život u instituciji u detinjstvu 6 Da, žrtva fizičkog zlostavljanja u odraslom dobu 7 Da, žrtva psihološkog zlostavljanja u odraslom dobu 8 Da, žrtva seksualnog zlostavljanja u odraslom dobu 88 Drugo 99 Neodređeno
	Napomene:	A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)
E14	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda:	Ranije prijave za slične postupke Optužbe negovatelja za delo povezano sa zlostavljanjem Podaci o negovatelju Uslovno Neophodno → E1 = „1” Numeričko Nominalna Vrednosti 0 Ne 1 Fizičko zlostavljanje deteta 2 Psihološko zlostavljanje deteta 3 Seksualno zlostavljanje deteta 4 Zanemarivanje deteta 5 Fizičko zlostavljanje odraslog 6 Psihološko zlostavljanje odraslog 7 Seksualno zlostavljanje odraslog 8 Nasilničko ponašanje

	<p>10 88 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Upuštanje u kriminalno ponašanje Drugo Neodređeno</p> <p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 0. Ne 1. Fizičko zlostavljanje deteta 2. Psihološko zlostavljanje deteta 3. Seksualno zlostavljanje deteta 4. Zanemarivanje deteta 5. Fizičko zlostavljanje odraslog (npr. starije osobe, drugih odraslih) 6. Psihološko zlostavljanje odraslog (npr. starije osobe, drugih odraslih) 7. Seksualno zlostavljanje odraslog (npr. starije osobe, drugih odraslih) 8. Nasilničko ponašanje (da li se zna ili sumnja da je odrasli bio u nasilnom odnosu, npr. nasilje prema partneru) 9. Upuštanje u kriminalno ponašanje: odrasli ima istoriju presuda ili pritvora <p>88. Drugo 99. Neodređeno</p>
<p>E15</p>	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Broj telefona Dostupnost broja telefona negovatelja Podaci o negovatelju Uslovno Neophodno → E1 = „1” Numeričko Nominalna Vrednosti Ne Da Neodređeno</p>
<p>E16</p>	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 0 1 99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Adresa Dostupnost adrese negovatelja Podaci o negovatelju Uslovno Neophodno → E1 = „1” Numeričko Nominalna Vrednosti Ne Da Neodređeno</p>

Br.	F. Podaci o porodici	Prikaz varijabli
F1	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 5 6 88 99 Napomene:	Porodični status Bračno stanje odraslih s kojima dete trenutno živi Podaci o porodici Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Roditelji u braku (ili žive zajedno) 2 Razvedeni (ili rastavljeni) roditelji 3 Samohrani roditelj (ili drugog roditelja nikad nije ni bilo, ili je umro) 4 Nova porodica oca/majke 5 Hraniteljska porodica 6 Usvojiteljska porodica 88 Drugo 99 Neodređeno A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)
F2	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 88 99 Napomene:	Broj ukućana Broj ljudi koji žive u domaćinstvu, a nisu dete-žrtva (majka/otac/negovatelj/i) Podaci o porodici Obavezno Numeričko Skalna Vrednosti 88 Drugo 99 Neodređeno Odnosi se na porodicu s kojom dete trenutno živi
F3	Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda: 1 2 3 4 5 6 7 8 9	Identitet ukućana Identitet ljudi koji žive u kući a nisu dete-žrtva Podaci o porodici Obavezno Numeričko Nominalna Vrednosti 1 Majka 2 Otac 3 Brat/braća (broj) 4 Sestra/sestre (broj) 5 Polubrat/polubraća (broj) 6 Polusestra/polusestre (broj) 7 Brat/braća po očuhu/maćehu (broj) 8 Sestra/e po očuhu/maćehi (broj) 9 Baba (broj)

	19 Deda (broj) 11 Drugi krvni srodnik/ci (broj) 12 Drugi srodnici (broj) 13 Majčin partner (broj) 14 Očeva partnerka (broj) 88 Drugo 99 Neodređeno
	Napomene: A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) Napomena: U slučajevima u kojima baba ili deda žive u istoj zgradi u kojoj je i porodica, oni se mogu smatrati ukućanima ukoliko je očigledno da zajedno spremaju hranu i obeduju
F4	Varijabla: Druge žrtve ZZD Definicija: Slučajevi ZZD koji se tiču drugog deteta u porodici Kategorija: Podaci o porodici Popunjavanje: Obavezno Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti koda: 0 Nema 1 Brat/braća 2 Sestra/sestre 3 Polubrat/polubraća 4 Polusestra/polusestre 5 Brat/braća po očuhu/maćehi 6 Sestra/e po očuhu/maćehi 88 Drugo 99 Neodređeno
	Napomene:
F5	Varijabla: Druge vrste zlostavljanja Definicija: Slučajevi nasilja koji se tiču odrasle osobe u porodici Kategorija: Podaci o porodici Popunjavanje: Obavezno Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti koda: 0 Nema 1 Partnersko nasilje 2 Zlostavljanje starijih 3 Zlostavljanje braće/sestara/vršnjaka 88 Drugo 99 Neodređeno
	Napomene: Ako su druge vrste zlostavljanja = 1, 2 i 3, pojasnite vreme kad su se dogodila (upisujući „trenutno” ukoliko se zlostavljanje dogodilo u proteklih 12 meseci i „ranije” ukoliko se zlostavljanje dogodilo ranije)

F6	<p>Varijabla: Obračanje službama</p> <p>Definicija: Obračanje službama koje se bave decom i porodicom</p> <p>Kategorija: Podaci o porodici</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda: Vrednosti</p>
	<p>0 Nema</p> <p>1 Program podrške roditeljima</p> <p>2 Savetovanje za zavisnike od supstanci</p> <p>3 Neko drugo porodično savetovanje</p> <p>4 Socijalna davanja</p> <p>5 Narodna kuhinja</p> <p>6 Usluge prihvatilišta</p> <p>7 Savetovanje o nasilju u porodici</p> <p>8 Psihijatrijske usluge</p> <p>9 Psihološke usluge</p> <p>10 Upućivanje na specijalizovanu nastavu</p> <p>11 Program rekreacije</p> <p>12 Program podrške žrtvama</p> <p>13 Usluge lekara/stomatologa</p> <p>14 Neko drugo savetovanje za dete</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo, osim ako je vrednost = „0”)</p> <p>B. Objašnjenje vrednosti</p> <p>0. Nema</p> <p>1. Svaki grupni program za podršku ili edukaciju porodice (npr. kurs o veštinama roditeljstva) [TAMO GDE JE PRIMENJIVO]</p> <p>2. Programi za zavisnike (od bilo koje supstance) za negovatelje</p> <p>3. Programi porodične terapije ili savetovanja (npr. centar za mentalno zdravlje)</p> <p>4. Upućivanje naa socijalnu pomoć radi rešavanja novčanih problema domaćinstva</p> <p>5. Upućivanje na narodnu kuhinju</p> <p>6. Prihvatilišta za žrtve porodičnog nasilja ili beskućnike</p> <p>7. Savetovanje o nasilju u porodici, nasilničkim odnosima ili o delovanju nasilja na njegove svedoke</p> <p>8. Pružanje psihijatrijskih detetu (trauma, visokorizično ponašanje, ili intervencija)</p> <p>9. Psihološke usluge za dete (trauma, visokorizično ponašanje, ili intervencija)</p> <p>10. Bilo koji specijalizovani školski program usmeren na obrazovne, emocionalne i potrebe deteta u ponašanju</p> <p>11. Upućivanje na rekreacioni program zajednice (npr. organizovani sportski centri, rekreacija u zajednici)</p> <p>12. Program podrške usmeren na dete-žrtvu</p> <p>13. Bilo koja specijalizovana usluga usmerena na neposrednu pomoć lekara ili stomatologa detetu</p>

		<p>14. Bilo koja druga usluga savetovanja usmerenog na dete (npr. savetovališta, centar za mentalno zdravlje, porodična savetovališta, savetovališta o alkoholu i drogama)</p> <p>88. Bilo koji drugi oblik usluga usmerenih na decu ili porodicu</p> <p>99. Neodređeno</p> <p>Napomena: Vrednosti treba prilagoditi u skladu s propisima pojedinih zemalja</p>
<p>F7</p>	<p>Varijabla: Definicija: Kategorija: Popunjavanje: Kodiranje: Mera: Vrednosti koda:</p>	<p>Dobijene usluge</p> <p>Dobijene usluge usmerene na dete i porodicu (trenutno ili ranije)</p> <p>Podaci o porodici</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>0 Nema</p> <p>1 Program podrške roditeljima</p> <p>2 Savetovanje za zavisnike od supstanci</p> <p>3 Neko drugo porodično savetovanje</p> <p>4 Socijalna davanja</p> <p>5 Narodna kuhinja</p> <p>6 Usluge prihvatilišta</p> <p>7 Savetovanje o nasilju u porodici</p> <p>8 Psihijatrijske usluge</p> <p>9 Psihološke usluge</p> <p>10 Upućivanje na specijalizovanu nastavu</p> <p>11 Program rekreacije</p> <p>12 Program podrške žrtvama</p> <p>13 Usluge lekara/stomatologa</p> <p>14 Neko drugo savetovanje za dete</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene:</p> <p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)</p> <p>B. Objašnjenje vrednosti</p> <p>0. Nema</p> <p>1. Svaki grupni program za podršku ili edukaciju porodice (npr. kurs o veštinama roditeljstva) [TAMO GDE JE PRIMENJIVO]</p> <p>2. Programi za zavisnike (od bilo koje supstance) za negovatelje</p> <p>3. Programi porodične terapije ili savetovanja (npr. centar za mentalno zdravlje)</p> <p>4. Upućivanje naa socijalnu pomoć radi rešavanja novčanih problema domaćinstva</p> <p>5. Upućivanje na narodnu kuhinju</p> <p>6. Prihvatilišta za žrtve porodičnog nasilja ili beskućnike</p> <p>7. Savetovanje o nasilju u porodici, nasilničkim odnosima ili o delovanju nasilja na njegove svedoke</p> <p>8. Pružanje psihijatrijskih detetu (trauma, visokorizično ponašanje, ili intervencija)</p> <p>9. Psihološke usluge za dete (trauma, visokorizično ponašanje, ili</p>

		<p>intervencija)</p> <p>10. Bilo koji specijalizovani školski program usmeren na obrazovne, emocionalne i potrebe deteta u ponašanju</p> <p>11. Upućivanje na rekreacioni program zajednice (npr. organizovani sportski centri, rekreacija u zajednici)</p> <p>12. Program podrške usmeren na dete-žrtvu</p> <p>13. Bilo koja specijalizovana usluga usmerena na neposrednu pomoć lekara ili stomatologa detetu</p> <p>14. Bilo koja druga usluga savetovanja usmerenog na dete (npr. savetovanište, centar za mentalno zdravlje, porodična savetovaništa, savetovaništa o alkoholu i drogama)</p> <p>88. Bilo koji drugi oblik usluga usmerenih na decu ili porodicu</p> <p>99. Neodređeno</p> <p>Napomena: Vrednosti treba prilagoditi u skladu s propisima pojedinih zemalja</p>
--	--	--

Br.	G. Podaci o domaćinstvu	Prikaz varijabli
G1	<p>Varijabla:</p> <p>Definicija:</p> <p>Kategorija:</p> <p>Popunjavanje:</p> <p>Kodiranje:</p> <p>Mera:</p> <p>Vrednosti</p> <p>koda:</p> <p>0</p> <p>1</p> <p>88</p> <p>99</p> <p>Napomene:</p>	<p>Uslovi stanovanja</p> <p>Izveštaj porodice da živi u neodgovarajućim uslovima</p> <p>Podaci o domaćinstvu</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>0 Ne</p> <p>1 Da</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>A. Objašnjenje vrednosti:</p> <p>O. Ne: Postoji podatak o nedostatku struje, sanitarnim uslovima, o nebezbednom okruženju (česte nezgode), o slaboj svesti o bezbednosti/strahu od kriminala, preveliki broj ukućana</p> <p>1. Da: Odgovarajući uslovi stanovanja</p> <p>88. Drugo (npr. kuća koja ne odgovara standardima, beskućništvo)</p> <p>99. Neodređeno</p>
G2	<p>Varijabla:</p> <p>Definicija:</p> <p>Kategorija:</p> <p>Popunjavanje:</p> <p>Kodiranje:</p> <p>Mera:</p> <p>Vrednosti</p> <p>koda:</p> <p>1</p> <p>2</p>	<p>Prihodi domaćinstva</p> <p>Izveštaj o prihodima domaćinstva</p> <p>Podaci o domaćinstvu</p> <p>Obavezno</p> <p>Numeričko</p> <p>Ordinalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>1 Vrlo niski [od – do]</p> <p>2 Niski [od – do]</p>

	3 Osrednji [od – do] 4 Visoki [od – do] 5 Vrlo visoki [od – do] 88 Drugo 99 Neodređeno
	Napomene: A: „Od – do” vrednosti treba prilagoditi prilikama u svakoj zemlji
G3	<p>Varijabla: Izvor prihoda Definicija: Prvenstveni izvor prihoda domaćinstva Kategorija: Podaci o domaćinstvu Popunjavanje: Obavezno Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti Vrednosti koda:</p> <p>0 Bez izvora prihoda 1 Posao s punim radnim vremenom 2 Povremeni/sezonski posao 3 Socijalna pomoć 4 Bez pouzdanog izvora 88 Drugo 99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo) B. Objašnjenje vrednosti 0. Pominje se da nema izvora prihoda (siromaštvo) 1. Bar jedan negovatelj ima stalni posao 2. Prihod porodice potiče prevashodno od povremenog posla, privremenih poslova u određenim periodima godine, ili nekoliko privremenih poslova s polovinom radnog vremena. Nijedan negovatelj nema stalni posao s punim radnim vremenom 3. Prihod porodice uglavnom potiče od socijalnih davanja (npr., naknada za tuđu pomoć i telesno oštećenje, penzija, ili dečji dodatak), pomoći u slučaju nezaposlenosti, ili socijalne pomoći (npr. materijalno obezbeđenje ili porodični dodatak) 4. Ne postoji pouzdan izvor prihoda porodice. Negovatelji povremeno rade, ali to nije predvidivo 88. Drugo 99. Neodređeno</p>
G4	<p>Varijabla: Finansijski problemi Definicija: Prihodi porodice ne pokrivaju minimalne potrebe Kategorija: Podaci o domaćinstvu Popunjavanje: Obavezno Kodiranje: Numeričko Mera: Nominalna Vrednosti Vrednosti koda:</p> <p>0 Ne 1 Da 88 Drugo</p>

99	Neodređeno
Napomene:	<p>A. Objašnjenje vrednosti</p> <p>0. Ako je G2 = 3, 4 ili 5, a G3 = 1 ili 2</p> <p>1. Ako u dosijeu postoji bar jedno pominjanje (npr. problemi s nalaženjem posla, nedostatak novca) ili je G2 = 1, 2 i G3 = 0, 3, 4</p> <p>88. Drugo</p> <p>99. Neodređeno</p>

Br.	H. Podaci o ranijem zlostavljanju	Prikaz varijabli
H1	<p>Varijabla: Slučajevi ranijeg zlostavljanja</p> <p>Definicija: Pominjanje ranijih slučajeva zlostavljanja</p> <p>Kategorija: Podaci o ranijem zlostavljanju</p> <p>Popunjavanje: Obavezno</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>0 Ne</p> <p>1 Da, potvrđeno zlostavljanje</p> <p>2 Da, nepotvrđen događaj</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Objašnjenje vrednosti</p> <p>0. Jasno napisano u dosijeu da nema ranijih zlostavljanja tog deteta</p> <p>1. Postoji podatak da je dete ranije zlostavljano</p> <p>2. Postoji podatak o ranijem zlostavljanju deteta, ali je ispitivanjem zaključeno da slučaj nije potvrđen</p> <p>88. Drugo</p> <p>99. Neodređeno</p>	
H2	<p>Varijabla: Najteži oblik nasilja</p> <p>Definicija: Pominjanje najtežeg slučaja ranijeg zlostavljanja, potvrđenog ili ne</p> <p>Kategorija: Podaci o ranijem zlostavljanju</p> <p>Popunjavanje: Obavezno: Neophodno → H1 = „1” ILI „2”</p> <p>Kodiranje: Numeričko</p> <p>Mera: Nominalna</p> <p>Vrednosti koda: Vrednosti</p> <p>1 Fizičko zlostavljanje</p> <p>2 Psihološko zlostavljanje</p> <p>3 Seksualno zlostavljanje</p> <p>4 Zanemarivanje</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>Napomene: A. Samo jedan izbor (najvažnijeg događaja)</p>	

		<p>1. Da li je potvrđeno ili postoji sumnja da je dete bilo žrtva fizičkog zlostavljanja</p> <p>2. Da li je potvrđeno ili postoji sumnja da je dete bilo žrtva psihološkog zlostavljanja</p> <p>3. Da li je potvrđeno ili postoji sumnja da je dete bilo žrtva seksualnog zlostavljanja</p> <p>4. Da li je potvrđeno ili postoji sumnja da je dete bilo žrtva zanemarivanja</p> <p>88. Drugo, npr. ekonomsko iskorišćavanje</p> <p>99. Neodređeno</p>
H3	<p>Varijabla:</p> <p>Definicija:</p> <p>Kategorija:</p> <p>Popunjavanje:</p> <p>Kodiranje:</p> <p>Mera:</p> <p>Vrednosti koda:</p> <p>Napomene:</p>	<p>Počinitelj najtežeg ranijeg nasilja</p> <p>Počinitelj najtežeg ranijeg nasilja</p> <p>Podaci o ranijem zlostavljanju</p> <p>Obavezno: Neophodno → H1 = „1” ILI „2”</p> <p>Numeričko</p> <p>Nominalna</p> <p>Vrednosti</p> <p>1 Majka</p> <p>2 Otac</p> <p>3 Maćeha</p> <p>4 Oćuh</p> <p>5 Brat/sestra</p> <p>6 Polubrat/polusestra</p> <p>7 Brat/sestra po oćuhu/maćehi</p> <p>8 Deda/baba</p> <p>9 Drugi krvni srodnik: ko: _____</p> <p>10 Drugi srodnik</p> <p>11 Hranitelj/ka</p> <p>12 Negovatelj u instituciji</p> <p>13 Zdravstveni radnik</p> <p>14 Partner roditelja</p> <p>15 Momak/devojka</p> <p>16 Cimer/ka</p> <p>17 Osoba s posla</p> <p>18 Komšija</p> <p>19 Prijatelj deteta</p> <p>20 Službeno lice</p> <p>21 Nepoznata osoba</p> <p>22 Bebisiter/ka</p> <p>23 Nastavnik</p> <p>24 Nastavnik/trener (van škole)</p> <p>25 Porodićni prijatelj</p> <p>88 Drugo</p> <p>99 Neodređeno</p> <p>A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)</p> <p>Napomena: Specifikujte oblik nasilja za svakog pojedinog poćinioca (upisujući sve primjenjive oblike nasilja, naime, fizićko, psiholoćko, seksualno, zanemarivanje) u nastavku reda</p>
H4	Varijabla:	Angažovane službe

Definicija:	Koje službe su bile uključene u pružanje usluga tokom istrage o najtežem slučaju nasilja
Kategorija:	Podaci o ranijem zlostavljanju
Popunjavanje:	Obavezno: Neophodno → H1 = „1” ILI „2”
Kodiranje:	Numeričko
Mera:	Nominalna
Vrednosti	Vrednosti
koda:	0 Nijedna
	1 Socijalne službe
	2 Služba za zaštitu mentalnog zdravlja
	3 Zdravstvene usluge
	4 Pravne službe
	5 Policija
	88 Drugo
	99 Neodređeno
Napomene:	A. Višestruki izbor (sve što je primenjivo)

Br.	I. Praćenje	Prikaz varijabli
II	Varijabla:	Praćenje
	Definicija:	Da li je u Organizaciji dostupan podatak o praćenju slučaja
	Kategorija:	Podaci o slučaju
	Popunjavanje:	Obavezno
	Kodiranje:	Datum
	Mera:	Nominalna
	Vrednosti	Vrednosti
	koda:	0 Ne
		1 Da, specifikujte
		88 Drugo
		99 Neodređeno
	Napomene:	

Kodiranje podataka

Oba obrasca za izdvajanje podataka prethodno su kodirana. Specifični numerički i alfanumerički kodovi za vrednosti svake pojedine varijable nalaze se u oba obrasca, njihovi oblici i Radni materijal za istraživače u odeljku „Detaljni prikaz varijabli”.

Posle popunjavanja obrazaca, izdvojeni podaci biće uneseni u SPSS dokument, napravljen za ovaj skup podataka.

DODATAK

Obrasci za izdvajanje

DEO I: Obrazac za organizacije/arhive

DEO II: Obrazac za slučajeve